

# ПОСІБНИК З АКРЕДИТАЦІЇ PhD ПРОГРАМ

*(Guide to the Accreditation  
of Recognised PhD Programmes)*

January 2018

Січень 2018

Переклад українською мовою  
Герасименко А.Г. та Іванової О.М.

## TABLE OF CONTENTS

## ЗМІСТ

1. INTRODUCTION	1. ВСТУП	3
1.1. Aims of the guide	1.1. Цілі Посібника	3
1.2. Context and framework of reference	1.2. Контекст та сфера компетенцій	5
2. THE ACCREDITATION PROCEDURE	2. ПРОЦЕДУРА АКРЕДИТАЦІЇ	7
2.1. Assessment committees	2.1. Комітети з оцінки	7
2.2. The accreditation procedure	2.2. Порядок акредитації	9
2.3. The appeal procedure	2.3. Порядок розгляду апеляцій	13
2.4. Preparation of self-assessment reports	2.4. Підготовка звітів про самооцінку	15
2.5. Criteria for accreditation	2.5. Критерії акредитації	19
3. CRITERIA AND STANDARDS OF THE ASSESSMENT	3. КРИТЕРІЇ ТА СТАНДАРТИ ОЦІНКИ	21
3.1. Quality of the training programme	3.1. Якість освітньої програми	21
3.2. Relevance of public information	3.2. Актуальність публічної інформації	24
3.3. Efficacy of the internal quality assurance system	3.3. Ефективність системи внутрішнього забезпечення якості	29
3.4. Suitability of teaching staff	3.4. Відповідність науково-педагогічного персоналу	33
3.5. Effectiveness of learning support systems	3.5. Ефективність системи забезпечення навчання	38
6. Quality of (learning) outcomes	3.6. Якість результатів навчання	40
4. ACCREDITATION RESULT	4. РЕЗУЛЬТАТИ АКРЕДИТАЦІЇ	46
4.1. Final report	4.1. Заключний звіт	46
4.2. Hallmarks and certificates	4.2. Знаки та сертифікати якості	46
4.3. Effects of accreditation	4.3. Наслідки акредитації	47
5. FOLLOW-UP AND CONTINUAL IMPROVEMENT	5. ПОДАЛЬШЕ СПОСТЕРЕЖЕННЯ І ПОСТІЙНЕ УДОСКОНАЛЕННЯ	48
ANNEX I. SELF-ASSESSMENT REPORT TEMPLATE FOR PhD PROGRAMME ACCREDITATION	ДОДАТОК 1. ШАБЛОН ЗВІТУ ПРО САМООЦІНКУ ДЛЯ АКРЕДИТАЦІЇ PHD ПРОГРАМ	49
ANNEX II. DEFINITION OF INDICATORS FOR THE ACCREDITATION OF PhD PROGRAMMES	ДОДАТОК II. ВИЗНАЧЕННЯ ІНДИКАТОРІВ ДЛЯ АКРЕДИТАЦІЇ ДОКТОРСЬКИХ ПРОГРАМ	54
ANNEX III. CONSULTATION PROCESS WITH STAKEHOLDERS	ДОДАТОК III. ПРОЦЕС КОНСУЛЬТАЦІЙ ІЗ ЗАЦІКАВЛЕНИМИ СТОРОНАМИ	58

## 1. INTRODUCTION

### 1.1. Aims of the guide

In our setting, and on the context of the State's regulatory presence, it may be stated that accreditation can be viewed as an administrative procedure or action that responds to a legal mandate and which grants official recognition or legal status to academic credentials (qualifications) awarded to university students by institutions.

Nevertheless, beyond this the goal of accreditation is to ensure – **for the benefit of the user – that study programmes offered by universities meet the formal and administrative requirements enforced by the relevant authority, while guaranteeing that the “educational level” attained by graduates corresponds to the level certified by the institution.** To this end, in relation to the study programme implemented, the following areas should be reviewed:

- That it meets the legal requirements set by the relevant authority (qualification name, structure, entrance criteria and requirements, etc.).
- That in relation to the established skills profile the academic proposal meets the specifications of the MECES (Spanish Framework for Higher Education Qualification) according to the qualification level, and the extent to which the academic knowledge underpinning it is relevant and up-to-date.
- That it has been developed using suitable resources in terms of teaching staff, infrastructure, learning support services and material resources.
- That certificates awarded adhere to suitable, appropriate procedures to assess student achievement, clearly showcasing the level of quality demanded.
- That the academic pathways of progression and graduation, as well as employability, of PhD holders fall in line with the characteristics of the PhD students and the potential afforded by the labour context.
- That it benefits from internal assurance mechanisms guaranteeing regular analysis of the study process centred on the continual improvement of the education of its PhD students.

On the basis of the foregoing, this documents set

## 1. ВСТУП

### 1.1. Цілі Посібника

В поточних умовах і у контексті державного регулювання можна стверджувати, що акредитацію слід розглядати як адміністративну процедуру або дію, яка відповідає законодавчим вимогам та передбачає офіційне визнання чи правовий статус наукових ступенів (кваліфікацій), що присуджуються аспірантам університетами.

Крім цього, метою акредитації є забезпечення – в інтересах користувачів освітніх послуг – **відповідності запропонованих університетами освітніх програм формальним та адміністративним вимогам, встановленим відповідним органом влади для гарантування того, що "освітній рівень", досягнутий випускниками, відповідає рівню засвідченому університетом.** З цією метою, необхідно переглянути ряд наступних вимог щодо реалізації освітньої програми (ОП):

- ОП відповідає вимогам законодавства, встановленим відповідним органом влади (кваліфікаційна назва, структура, критерії та вимоги щодо вступу тощо).
- Академічна пропозиція відповідно до встановленого профілю професійної підготовки відповідає специфікаціям MECES (Spanish Framework for Higher Education Qualification/Іспанська система кваліфікації вищої освіти) для відповідного рівня кваліфікації та ступеня обґрунтованості і актуальності академічних знань.
- ОП розроблена з використанням належних ресурсів, зокрема, викладацького складу, інфраструктури, допоміжних послуг у сфері освіти та матеріальних ресурсів.
- Отримані сертифікати підтверджуються відповідними процедурами оцінки досягнень аспірантів, чітко демонструючи рівень якісних вимог.
- Поточні і кінцеві академічні результати навчання, як і можливості працевлаштування докторів філософії, відповідають характеристикам аспірантів та вимогам ринку праці.
- ОП отримує користь від внутрішніх механізмів забезпечення якості, які гарантують регулярний аналіз освітнього процесу, орієнтований на постійне вдосконалення підготовки аспірантів.

На підставі вищезазначеного, цей документ

out the procedures and criteria for accreditation determined by AQU Catalunya in accordance with the European Standards and Guidelines (ESG, 2015), the primary goal of which is to ensure **equivalence between the study programme given and the European qualification level.**

To this end, AQU Catalunya's Governing Board approved the VSMA Framework (AQU, 2016), on the basis of which this accreditation guide, endorsed by AQU Catalunya's Institutional and Programme Assessment Committee, was prepared. This guide pursues the following objectives:

- To ensure the quality of the study programmes offered in accordance with the qualification levels established and the criteria set out in current regulations.
- To assure availability of valid, reliable information to assist users of the university system in decision-making.
- To facilitate internal quality improvement processes in relation to the services and programmes developed by Catalan universities.
- To incorporate the validation process arising from the proposal for substantial amendments.

In order to achieve these aims, the accreditation model proposed in this guide makes the following presuppositions:

- **International equivalence.** As an acknowledged agency and a member of European quality assurance bodies (ENQA, EQAR), AQU Catalunya must adopt assessment guidelines and criteria in accordance with this status (in line with the ESGs, 2015).
- **Involvement of each institution in the assessment of evidence and the determination of improvement actions.** Internal validation or self-assessment is a key aspect of the procedure. The enhancement plan that supports and sets the timeframe of actions to be performed draws on verifiable qualitative and quantitative information that is generated by an internal quality assurance system.
- **Integration of accountability and continual improvement** as a means of incorporating internal and external require-

ments, визначає процедури та критерії акредитації, визначені AQU Catalunya (Агенція з якості університетської системи Каталонії, далі – AQU Каталонії) відповідно до Європейських стандартів та Європейських Стандартів і Рекомендацій (ESG, 2015), основною метою яких є забезпечення **відповідності пропонованої освітньої програми Європейському кваліфікаційному рівню.**

З цією метою Адміністративна рада AQU Каталонії схвалила Систему VSMA (AQU, 2016), на підставі якої був підготовлений цей посібник з акредитації, який був схвалений Комітетом з оцінки закладів і програм AQU Каталонії. Даний посібник переслідує наступні цілі:

- Забезпечити якість пропонованих освітніх програм відповідно до рівнів кваліфікації та критеріїв, встановлених чинними нормами.
- Забезпечити наявність дійсної, достовірної інформації для допомоги користувачам університетської системи у прийнятті рішень.
- Сприяти внутрішнім процесам підвищення якості послуг і програм, розроблених Каталонськими університетами.
- Активувати процес перевірки, що впливає із пропозиції щодо здійснення суттєвих змін.

Для досягнення заданих цілей, модель акредитації запропонована в цьому посібнику ставить наступні вихідні передумови:

- **Міжнародна еквівалентність.** Являючись визнаним агентством та членом Європейських агентств з контролю якості (ENQA, EQAR), AQU Каталонії має прийняти інструкції та критерії оцінки відповідно до цього статусу (відповідно до ESG, 2015).
- **Залучення кожної установи до оцінки доказів та визначення заходів з удосконалення.** Внутрішня перевірка або самооцінка є ключовим аспектом процедури. План покращення, який підтримує та встановлює часові рамки виконуваних дій, спирається на перевірену якісну та кількісну інформацію, що створюється системою внутрішнього забезпечення якості (далі - СВЗЯ).
- **Інтеграція підзвітності та постійного вдосконалення** як засобу інтеграції внут-

ments.

- Specific attention to **PhD students' academic achievements**, vital evidence as to the quality of the study programme.
- **Recognition of progress, best practices and outstanding quality** as an indication of the need to accept the principle that accreditation should foster continual improvement of study programmes.
- **Transparency and disclosure of processes and results, an essential goal to assuring credibility in decisions.** This also implies that institutions are guaranteed the right to defence in relation to final decisions in a process of statements.

## 1.2. Context and framework of reference

Royal Decree 99/2011, of 28 January, regulating recognised PhD study programmes, lays down a new regulatory framework implementing a new structure for PhD programmes while adopting the guidelines of the European Higher Education Area (EHEA) along with the recommendations stemming from various European and international forums. They all have to do with the structure and organisation of the PhD programme, the skills that should be acquired, the conditions for admission and development of a research career in the initial stage, the essential role of supervision and tutoring of research training, the incorporation of this training in a research environment conducive to communication and creativity, internationalisation and mobility as essential aspects of this type of study programme, and the assessment and accreditation of quality as a benchmark for international recognition and appeal.

PhD programmes are subject to the same validation, monitoring and accreditation procedures as those applicable to recognised Bachelor's and Master's degree programmes. They are determined in Royal Decree 1393/2007,<sup>1</sup> of 29 October, establishing the organisation of recognised university study programmes.

рішніх та зовнішніх вимог.

- Особлива увага приділяється **академічним досягненням аспірантів**, дієвим свідченням якості програми навчання.
- **Визнання прогресу, найкращих практик та виняткової якості** як свідчення необхідності прийняття принципу, згідно з яким акредитація має сприяти постійному вдосконаленню навчальних програм.
- **Прозорість та розкриття процесів і результатів, основна мета яких - це забезпечити довіру до процесу прийняття рішень.** Це також означає, що установам гарантується право на захист стосовно остаточних рішень у процесі звітування.

## 1.2. Контекст та сфера компетенцій

Королівський Указ 99/2011 від 28 січня, який регулює визнані (*прим. пер. –ліцензовані*) програми підготовки докторів філософії, встановлює нову нормативну базу, що оновлює структуру PhD програм при запровадженні Керівних принципів Європейського простору вищої освіти (EHEA - англ.) разом з рекомендаціями, що впливають із різних європейських та міжнародних дискусій. Всі вони пов'язані зі структурою та організацією PhD програми; навичками, які аспіранти повинні здобути за результатами навчання; умовами вступу та розробки дослідницької кар'єри на початковому етапі; важливою роллю наукового керівництва та консультування з питань освітньо-наукової підготовки; інтеграцією освітньої та наукової складових програм, що сприяє комунікації та розвитку творчості, інтернаціоналізації та мобільності, які є важливими аспектами цього типу навчальної програми; а також оцінкою та акредитацією якості критерієм міжнародного визнання та апеляції.

До PhD програм застосовуються такі ж процедури підтвердження, моніторингу та акредитації, які застосовуються до акредитованих програм бакалавра та магістра. Вони визначаються у Королівському Указі № 1393 / 2007,<sup>1</sup> від 29 жовтня 2007 року, яким встановлено організацію визнаних університетських освітніх програм.

<sup>1</sup> Amended by RD 861/2010, of 2 July; RD 99/2011, of 28 January; RD 534/2013, of 12 July; and RD 96/2014, of 14 February./ Змінений Королівським Указом №861/2010 від 2 липня 2010 року; Королівським Указом 99/2011 від 28 січня; Королівським Указом №534/2013 від 12 липня 2013 року; і Королівським Указом №96/2014 від 14 лютого 2014 року.

Accreditation of recognised study programmes by AQU Catalunya forms part of the **Framework for the validation, monitoring, modification and accreditation of recognised study programmes** (VSMA framework),<sup>2</sup> approved by the AQU Catalunya Governing Board on 18 July 2016. This document strives to bring together the four procedures of assessment established by the legal framework – validation, monitoring, modification and accreditation – in a logical manner to assure the quality of recognised study programmes with the aim to provide conceptual coherence and greater efficiency in managing the various assessment procedures to be implemented.

The accreditation model is based on the **Standards and guidelines for quality assurance in the EHEA (ESG)**,<sup>3</sup> developed by the ENQA and reviewed and approved by the ministers responsible for education in Yerevan in 2015.

Акредитація навчальних програм визнаних AQU Каталонії є частиною **Системи підтвердження, моніторингу, модифікації та акредитації визнаних навчальних програм** (Framework for VSMA), яка була затверджена AQU Каталонії 18 липня 2016 року. Цей документ логічно об'єднує чотири процедури оцінки, встановлені нормативно-правовою базою (затвердження, моніторинг, модифікація та акредитація) з метою забезпечення якості акредитованих навчальних програм, концептуальної узгодженості та більшої ефективності управління різними процедурами оцінки, які мають бути впроваджені.

Модель акредитації базується на **Стандартах та керівних принципах забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти (насамперед, ESG)**,<sup>3</sup> розроблених ENQA та переглянутих і затверджених міністрами освіти у Єревані у 2015 році.

<sup>2</sup> VSMA framework: [http://www.aqu.cat/doc/doc\\_31479088\\_1.pdf](http://www.aqu.cat/doc/doc_31479088_1.pdf)

<sup>3</sup> ESG: [http://www.aqu.cat/doc/doc\\_44505772\\_1.pdf](http://www.aqu.cat/doc/doc_44505772_1.pdf)

## 2. THE ACCREDITATION PROCEDURE

### 2.1. Assessment committees

One aspect that helps to ensure the validity, reliability and usefulness of external assessment procedures is the action performed by external experts (peer reviews). Peer reviews are based on the academic, scientific and technical guidance afforded by experts as a distinguishing feature. They are also based on a direct study and observation of the reality to be assessed, which makes it possible to clarify the information examined and place it in context; therefore, it may be stated that the approach to accreditation is peer-based.

The required profile in order to be on the various committees is detailed in the *Directrius per al desenvolupament del Marc per a la verificació, el seguiment, la modificació i l'acreditació de titulacions oficials* (Guidelines for the development of the Framework for the validation, monitoring, modification and accreditation of recognised degree programmes and qualifications, AQU, 2010, in Catalan),<sup>4</sup> approved by AQU Catalunya's Management Board in its meeting held on 2 December 2010.

The selection of experts is a procedure that AQU Catalunya keeps open on a permanent basis via a mechanism where experts may register with the Agency's expert panel through the website <https://extranet.aqu.cat/SeguretatUsuari/SignOn?idiona=ca-ES>. In addition, the website expert section (<http://www.aqu.cat/experts/index.html>) includes online training on quality, along with descriptions of the regulatory framework, the Bologna process and the Catalan university system.

#### 2.1.1. External assessment committees (CAEs)

In all accreditation procedures it is necessary for an external team of auditors to visit the HEI, with the subsequent visit report playing a key role in the final decision made by the accreditation panels.

It is the responsibility of external assessment committees (CAEs, from the Catalan), the composition of which is designed taking into consideration the specific field of knowledge of the programmes to be accredited, to perform external assessments on a specific programme. AQU Catalunya presents the

## 2. ПРОЦЕДУРА АКРЕДИТАЦІЇ

### 2.1. Комітети з оцінки

Одним з аспектів, який допомагає забезпечити достовірність, надійність і корисність процедур зовнішньої оцінки, є заходи, що здійснюються зовнішніми експертами (експертні оцінки). Експертні оцінки базуються на академічних, наукових та технічних рекомендаціях, наданих фахівцями. Ці рекомендації засновані на безпосередньому вивченні та спостереженні реальних фактів, що дозволяють уточнити аналізовану інформацію відповідно до контексту. Таким чином, підхід до акредитації заснований на експертній оцінці.

Необхідний профіль різних комітетів докладно описаний в Керівних Положеннях щодо розробки Системи перевірки, моніторингу, модифікації і акредитації визнаних програм освітнього ступеня і кваліфікацій, AQU Каталонії, 2010, каталонською мовою (*Directrius per al desenvolupament del Marc per a la verificació, el seguiment, la modificació i l'acreditació de titulacions oficials*),<sup>4</sup> затверджених Радою Правління AQU Каталонії на засіданні 2 грудня 2010 року.

Вибір експертів – це процедура, яку AQU Каталонії виконує постійно за допомогою механізму реєстрації на відповідній платформі Агентства через веб-сайт <https://extranet.aqu.cat/SeguretatUsuari/SignOn?idiona=ca-ES>. Крім того, розділ експертів веб-сайту (<http://www.aqu.cat/experts/index.html>) включає онлайн-тренінги з якості, а також опи- си регуляторної бази, Болонського процесу та Каталонської університетської системи.

#### 2.1.1. Комітети з зовнішнього оцінювання (КЗО)

У всіх процедурах акредитації зовнішня команда аудиторів повинна відвідати заклад вищої освіти (далі – ЗВО), причому відповідний звіт про візит відіграє ключову роль у остаточному рішенні, що приймається акредитаційною коле- гією.

Здійснення зовнішньої оцінки за конкретною програмою покладається на комітети з зовнішнього оцінювання (КЗО), склад яких формується з урахуванням конкретної галузі знань акре- дитованих програм. AQU Каталонії представляє структуру КЗО закладу вищої освіти, щоб

<sup>4</sup> [http://www.aqu.cat/doc/doc\\_27365192\\_1.pdf](http://www.aqu.cat/doc/doc_27365192_1.pdf)

CAE composition to the institution to enable the latter to specify whether any conflict of interest applies to any of the committee's members. This is the only circumstance under which any changes may be made to committee members. Upon completion of the assessment and once the external assessment report has been issued, the CAE's functions are complete.

The standard composition of an external assessment committee (CAE) is as follows:

- The **chairperson**.<sup>5</sup>
- One **academic member**.<sup>5</sup>
- One **student**.
- One **secretary** who is a methodology specialist.

However, **the composition of the committees may vary according to the number and type of study programmes to be assessed by each committee**. For instance, committees shall include an individual with a research/professional profile where appropriate.

The outcome of these duties is an **external assessment report** that the CAE refers to the corresponding accreditation panel.

### 2.1.2. Specific assessment committees (CEA)

In the accreditation process, the specific assessment committees set up under the VSMA Framework (AQU, 2016) to be responsible for the validation, monitoring and modification of recognised programmes, take on the duties of an accreditation committee. This ensures that the know-how acquired throughout the assessment processes is maintained and serves to reinforce the coherence of decisions made within the context of accreditation. Their main function is to issue **accreditation reports** (IdA, from the Catalan) on programmes submitted for accreditation so that the corresponding bodies can make the definitive decision concerning accreditation.

In accordance with the resolution of the Institutional and Programme Assessment Committee, the *specific committee for the assessment of recognised PhD programmes* shall be responsible for assessing the procedures that are part of the VSMA framework for these qualifications and, accordingly, it shall be responsible for their accreditation.

The profile of the members of the accreditation panels and the assessment and selection criteria are also described in *Directrius per al desenvolupament*

останній міг визначити, чи існує будь-який конфлікт інтересів відносно будь-якого члена комітету. Це єдина обставина, яка дозволяє внести будь-які зміни до персонального складу комітету. Після завершення оцінки і видання звіту про зовнішню оцінку функції КЗО завершуються.

Стандартний склад Комітету з зовнішнього оцінювання (КЗО) наступний:

- **Голова комітету**.<sup>5</sup>
- Один **академічний член комітету**.<sup>5</sup>
- Один **аспірант**.
- Один **секретар**, який є методистом.

Однак **склад комітетів може варіюватися залежно від кількості та типу навчальних програм, які будуть оцінюватися кожним комітетом**. Наприклад, комітети повинні включати спеціаліста з дослідницьким / професійним профілем, якщо це необхідно.

Результатом цих обов'язків є **звіт про зовнішню оцінку**, що КЗО направляє до відповідної акредитаційної колегії.

### 2.1.2. Спеціальні комітети з оцінки (СКО)

У процесі акредитації спеціальні комітети з оцінки, створені в рамках Системи VSMA (AQU, 2016) для перевірки, моніторингу та модифікації акредитованих програм, беруть на себе обов'язки комітету з акредитації. Це забезпечує збереження ноу-хау за результатами оцінки і покращує узгодженість прийнятих рішень в контексті акредитації. Їх головна функція полягає у підготовці **звітів про акредитацію** поданих програм, щоб відповідні органи могли прийняти остаточне рішення стосовно акредитації.

Відповідно до рішення Комітету з оцінки закладів і програм, *спеціальний комітет з оцінки визнаних PhD програм* відповідає за оцінку процедур, які є частиною системи VSMA для цих кваліфікацій, і, відповідно, несе відповідальність за їх акредитацію.

Науковий профіль членів акредитаційної колегії та критерії оцінки і відбору також описані в Керівних положеннях щодо розробки Системи

<sup>5</sup> Both of whom should have a research profile. / Обидва повинні мати дослідницький профіль.



*lupament del Marc per a la verificació, el seguiment, la modificació i l'acreditació de titulacions oficials* (Guidelines for the development of the Framework for the verification, monitoring, modification and accreditation of recognised degree programmes and qualifications, AQU, 2010, in Catalan).

### 2.1.3. Appeals Committee

The Appeals Committee is the committee in charge of deciding on the appeals which are lodged in PhD programmes accreditation processes. In the decision on appeals, the committee will have on hand reports from experts in the field or fields of the programmes which lodge the respective appeals, and such experts should preferably be from outside the Catalan university system.

## 2.2. The accreditation procedure

The main stages of the accreditation process are as follows:

1) **Selection of programmes for external assessment.** AQU Catalunya's Governing Board annually gives its approval to programmes selected for external assessment in the following academic year, according to the programmes due for accreditation. The proposal is drawn up jointly between the universities and AQU Catalunya.

2) **Planning of the site visit.** The dates for the site visit to analyse each programme or group of programmes are planned jointly by AQU Catalunya and the Catalan universities. The plan should be approved by either the end of the academic year prior to the one in which the visit is to be made or right at the beginning of the corresponding academic year.

3) **Submission of the accreditation application.** The institution should formally request the accreditation of its programmes in accordance with the criteria and the deadlines established by the Government of Catalonia's Resolution ECO/1902/2014, dated 31st July. In any case, the institution should request the accreditation of all the programmes which are assessed at the latest at the time of the external visit.

4) **Acceptance of the application.** Applications that comply with the prerequisites shall be accepted by the administrative authority. If this is not the case, the institution will be asked to make any relevant changes within ten working days. Once it has been accepted, the application is then referred to

верифікації, моніторингу, модифікації та акредитації програм акредитованих освітніх рівнів та кваліфікацій (з каталон. *Directrius per al desenvolupament del Marc per a la verificació, el seguiment, la modificació i l'acreditació de titulacions oficials*, AQU Каталонії, 2010).

### 2.1.3. Апеляційний комітет

Апеляційний комітет відповідає за прийняття рішень щодо апеляцій, поданих у процесі акредитації PhD програм. При прийнятті рішення щодо апеляцій комітет має доступ до звітів експертів у сфері або сферах відповідних програм, щодо яких подаються звернення. Бажано, щоб такі експерти залучалися з-поза меж Каталонської університетської системи.

## 2.2. Порядок акредитації

Основними етапами акредитації є:

1) **Відбір програм для зовнішнього оцінювання.** Адміністративна рада AQU Каталонії щорічно схвалює програми, вибрані для зовнішнього оцінювання, у наступному навчальному році відповідно до переліку програм, що подаються на акредитацію. Перелік формується спільно університетами та AQU Каталонії.

2) **Планування візиту.** Дати для візиту з метою аналізу кожної програми або групи програм плануються спільно AQU Каталонії та каталонськими університетами. План повинен бути схвалений або наприкінці попереднього навчального року до року візиту, або на початку відповідного навчального року.

3) **Подання заявки на акредитацію.** ЗВО має офіційно подати заявку на проведення акредитації своїх програм відповідно до критеріїв та термінів, встановлених Резолюцією Уряду Каталонії ECO / 1902/2014 від 31 липня 2014 року. У будь-якому випадку, установа має подати запит на акредитацію всіх програм, які оцінюються не пізніше періоду зовнішнього візиту.

4) **Прийняття заявки.** Заявки, які відповідають умовам, приймаються адміністративним органом. В іншому випадку, установі буде запропоновано внести відповідні зміни протягом десяти робочих днів. Після того, як заявка буде прийнята, вона буде передана до AQU Като-

AQU Catalunya, which will decide on it in a maximum time of 9 months.

5) **Documentation to be submitted.** The HEI should deliver the following documents **three calendar months** (without counting the month of August or other holiday and/or vacation periods) before the external assessment committee's visit to the faculty.

a. **The programme's self-assessment report.** The self-assessment report **integrates and replaces the final monitoring reports.** Even so, it will be necessary to incorporate a brief section providing an introduction to the programme and another offering a description and valuation of the process for preparing the self-assessment report. It should also contain an appropriately updated copy of the enhancement plan.

b. **Evidence.** The recommended evidence which is listed in this guide should be submitted at least (chapter 3).

c. **A sample of students' achievements.** It will be necessary to prepare a selection of evidence based on the PhD theses defended over the past six-year period of research activity (or sexennial). Where available, it is also advisable to include a sample of other written examinations, projects and/or reports.

6) **Analysis of the self-assessment report and of the evidence.** The purpose of this review, which in general is envisaged in all quality assessment procedures, is to identify the strengths and areas for improvement through the application of the standards given in this guide, and to establish the issues that need to be clarified prior to the site visit and the most important aspects to be dealt with during that visit. An assessment is made of the quality and relevance of both the evidence and the self-assessment report. On the basis on this, the president and the secretary of the external assessment committee have to decide if more or better information needs to be provided and assess whether it is appropriate for the external assessment to continue.

7) **Preliminary visit.** If it is deemed appropriate, **about six weeks** after submitting the documents the chairperson and the secretary of the CAE may visit the institution in order **to clear up any questions which have been posed and to specify the areas of enhancement.** The stakeholders to be interviewed shall also be agreed on. The programme should be represented by two people, preferably its director and some other person who has

ні, що приймає відповідне рішення протягом максимум 9 місяців.

5) **Документація, яка має бути подана.** ЗВО повинен подати наступні документи за **три календарних місяці** (без врахування серпня або інших святкових періодів та / або відпустки) до візиту комітету з зовнішньої оцінки на факультет.

a. **Звіт про самооцінку програми.** Звіт про самооцінку **об'єднує та замінює звіти про остаточний моніторинг.** Тим не менш, він має включати короткі розділи, зокрема, вступ до програми та опис і оцінку процесу підготовки звіту про самооцінку. Звіт має також містити відповідно оновлену копію плану удосконалення.

b. **Докази.** Наведені в цьому посібнику рекомендовані докази мають бути представлені (розділ 3).

v. **Зразок досягнень аспірантів.** Необхідно підготувати добірку доказів на основі дисертацій, захищених протягом останніх шести років дослідницької діяльності. Крім того, доцільно включити зразки інших письмових іспитів, проектів та / або звітів, де це можливо.

6) **Аналіз звіту про самооцінку та аналіз доказів.** Мета цього огляду, який в цілому передбачається у всіх процедурах оцінки якості, полягає в тому, щоб визначити сильні сторони і сфери для покращення завдяки застосуванню стандартів, наведених у цьому посібнику, а також щоб визначити питання, які потребують уточнення до візиту акредитаційного комітету та найважливіші аспекти, які потрібно розглянути під час цього візиту. Оцінюється якість та актуальність як доказів, так і звіту про самооцінку. На цій підставі, голова та секретар комітету з зовнішнього оцінювання повинні вирішити чи потрібно надавати більше якісної інформації, і оцінити чи є доцільним продовження зовнішньої оцінки.

7) **Попередній візит.** Якщо це буде доцільним, **через шість тижнів** після подання документів голова та секретар КЗО можуть відвідати заклад, **щоб з'ясувати будь-які питання та визначити шляхи удосконалення.** Зацікавлені сторони, з якими проводитиметься інтерв'ю, також повинні бути погоджені. Програма має бути представлена двома особами, бажано її гарантом та іншою особою, залученою до про-

been involved in the monitoring and/or management process of the IQAS. On the preliminary visit it will be decided whether the external assessment process may be continued or whether, depending on the evidence provided, it would be appropriate to postpone it.

On the basis of the preliminary visit or, when none is made, on the basis of the analysis of the self-assessment report and of the evidence, the CAE will issue a preliminary report with the actions which should be carried out in order to improve information and assure the good performance of the process.

8) **Assessment.** The assessment involves the analysis of all the documents submitted and especially of the enhancement plan, which should be added to the report for the accreditation of the programme. The external reviewers are to use the provided rubric table, giving appropriate examples.

9) **Organization of the visit.** Following on from the preliminary visit, the programme organises the timetable for the visit, which defines the various focus group meetings to be held as agreed beforehand with the CAE (teaching staff, PhD students and qualified doctors, support staff members/administration and services, employers, the academic committee and programme coordinator, QA team, etc.) and the visit to the facilities. Space and facilities will also need to be set aside for the work of the CAE.

10) **The actual visit.** The main objective is to verify the delivery *in situ* of the study programme. The evidence provided has to be checked and verified, any controversies or disagreements detected and, if necessary, new evidence obtained so that any aspects not considered in the documentation provided can be assessed. **One day** is considered to be a suitable average time for most visits.

11) **Preliminary external assessment and accreditation reports.** In a period of **between four and six weeks** after the visit, the CAE will send to the respective Specific Assessment Committee (CEA, from the Catalan) the draft external assessment report (IAE, from the Catalan) so that the CEA may take it into consideration and prepare the accreditation reports (IdA, from the Catalan). It is envisaged that the institution will receive these reports within a period of about **eight weeks**.

The rubrics given in the examples should be used in the drafting of the external assessment report, which should also include the good practices and

цесу моніторингу та / або управління СВЗЯ. Під час попереднього візиту буде вирішено чи буде продовжено процес зовнішньої оцінки, чи, залежно від наданих свідчень, було б доцільно його відкласти.

На підставі попереднього візиту або, якщо цього не робиться, на підставі аналізу звіту про самооцінку та свідчень, КЗО видає попередній звіт про дії, які мають бути здійснені для поліпшення інформаційного забезпечення та гарантувати високу продуктивність процесу.

8) **Оцінка.** Оцінка передбачає аналіз усіх поданих документів та, особливо, плану покращення, який слід додати до звіту про акредитацію програми. Зовнішні рецензенти повинні використовувати надану оціночну таблицю із критеріями і відповідними прикладами.

9) **Організація візиту.** Відповідно до попереднього візиту, програма організовує графік візиту, в якому визначаються різні засідання фокус-груп, що будуть проводитися за попередньою згодою з КЗО (викладацький склад, аспіранти та кваліфіковані доктори наук, допоміжні працівники / адміністрація та служби, роботодавці, робоча група та координатор програми, група з оцінки якості та ін.) та відвідування факультетів. Для роботи КЗО повинні бути створені належні умови (місце та обладнання).

10) **Фактичний візит.** Основна мета полягає в перевірці реалізації освітньої програми на місці. Надані свідчення повинні бути перевірені, будь-які суперечки чи розбіжності виявлені, а також, якщо необхідно, отримані нові свідчення, щоб можна було оцінити будь-які аспекти, не розглянуті в наданій документації. Один день вважається достатнім середнім часом проведення більшості візитів.

11) **Попередні зовнішні оцінки та звіти про акредитацію.** У період від чотирьох до шести тижнів після візиту КЗО направляє до відповідного спеціального комітету з оцінки (СКО) проект звіту про зовнішню оцінку для розгляду і підготовки звітів про акредитацію. Передбачається, що установа отримає ці звіти приблизно через **вісім тижнів**.

Наведені в прикладах оціночні рубрики слід використовувати для формування проекту звіту про зовнішню оцінку, що має включати успішні

the aspects which are required to be enhanced.

The CEA should draft the respective accreditation report once the draft IAE has been received and the aforementioned documents have been considered. This report will be either favourable or unfavourable, stating the aspects which should necessarily be amended in order to obtain a positive report.

**12) Issue of preliminary reports and allegations.** AQU Catalunya will issue jointly the IAE and IdA. Within a period of maximum **twenty days**, the institution may submit the allegations which it deems appropriate in relation to the preliminary reports, so that the CAE and the CEA may take them into consideration. The allegations should compulsorily include the new enhancement plan for the programme and contain the pertinent actions which are considered appropriate for correcting the weaknesses observed by the CAE and the CEA.

**13) Final reports.** Within a period of about **twenty days**, the CAE, after receiving and studying the allegations, will draft the final IAE proposal, which it should send to the respective CEA so that the latter, together with the allegations received, may draft the final IdA. AQU Catalunya will issue jointly the IAE and IdA.

If the accreditation report states that it is necessary to introduce enhancements, it will stipulate jointly with the representatives of the degree programme the deadline for implementing enhancements, **which under no circumstances may exceed two years**. Once this period has elapsed, the programme will submit, together with the monitoring report, the evidence which justifies the start-up of the required measures.

The **IdA** will be issued in a maximum time of **nine months counting from the date of the accreditation application**. Otherwise, it will be understood that the degree programme is accredited.

**14) Communication of accreditation.** AQU Catalunya will communicate the outcome of the accreditation to the Government of Catalonia, to the Spanish Ministry of Education, Culture and Sport and to the Council of Universities. The procedure for lodging appeals in objection to the accreditation result and the qualitative evaluation of the accreditation is detailed in section 2.3.

практики та ті аспекти, які потребують вдосконалення.

СКО повинна скласти проект відповідного звіту про акредитацію після того, як отримання проекту звіту про зовнішню оцінку та розгляду вищезгаданих документів. Цей звіт може бути позитивним або негативним, вказуючи на аспекти, які обов'язково мають бути поліпшені для отримання позитивного звіту.

**12) Оприлюднення попередніх звітів та оскарження.** AQU Каталонії оприлюднює обидва попередні звіти про зовнішню оцінку і акредитацію. Впродовж максимум **двадцяти днів** установи можуть за потреби їх оскаржити, щоб КЗО та СКО могли враховувати наведені аргументи при підготовці заключних звітів. Оскарження має обов'язково включати в себе новий план вдосконалення програми та містити відповідні дії, які вважаються доцільними для виправлення слабких сторін, вказаних членами КЗО і СКО.

**13) Заключні звіти.** Протягом приблизно **двадцяти днів** після отримання та вивчення матеріалів оскарження КЗО складає остаточний проект звіту оцінки, який він має надіслати до відповідної СКО для того, щоб останній разом з матеріалами оскарження міг скласти проект остаточного звіту з акредитації. AQU Каталонії публікує обидва звіти з оцінки і акредитації.

Якщо в звіті про акредитацію зазначається про необхідність удосконалень, то спільно з представниками програми буде визначено крайній термін виконання поліпшень, **який за жодних обставин не може перевищувати двох років**. Після того, як цей період минув, програма разом зі звітом про моніторинг надає свідчення того, що необхідних заходів почали вживати.

**Звіт з акредитації** видається максимум за **дев'ять місяців, починаючи з дати подання заявки на акредитацію**. В іншому випадку вважається, що програма акредитована.

**14) Повідомлення про акредитацію.** AQU Каталонії повідомляє про результати акредитації уряду Каталонії, Міністерству освіти, культури та спорту Іспанії та Раді університетів. Порядок подання апеляцій щодо результату акредитації та якісної оцінки акредитації докладно описаний в розділі 2.3.

15) **Register.** Once the final resolution has been issued, the Spanish Ministry of Education, Culture and Sport will communicate it to the Register of Universities, Higher Education Centres and Degree Programmes (RUCT, from the Catalan). In the event in which it is favourable, it will proceed to register the respective renewal of accreditation. If it is unfavourable, the degree programme will be recorded in RUCT as terminated as from that date. In such case, the resolution that is issued will declare the curriculum to be terminated and suitable measures should be established to assure the academic rights of the students who are in the process of carrying out the respective studies.

15) **Реєстрація.** Як тільки остаточна резолюція була видана, Міністерство освіти, культури та спорту Іспанії повідомляє про це в Реєстр університетів, центрів вищої освіти та ступеневих програм (RUCT, з каталонської мови). У разі позитивного висновку реєстрація програми продовжується шляхом поновлення акредитації. Якщо негативним – в Реєстрі робиться позначка про припинення дії програми з відповідної дати. У такому випадку в оприлюдненій резолюції буде зазначено про припинення дії навчального плану та запровадження належних заходів для забезпечення академічних прав аспірантів, які навчалися за відповідною програмою.

### 2.3. The appeal procedure

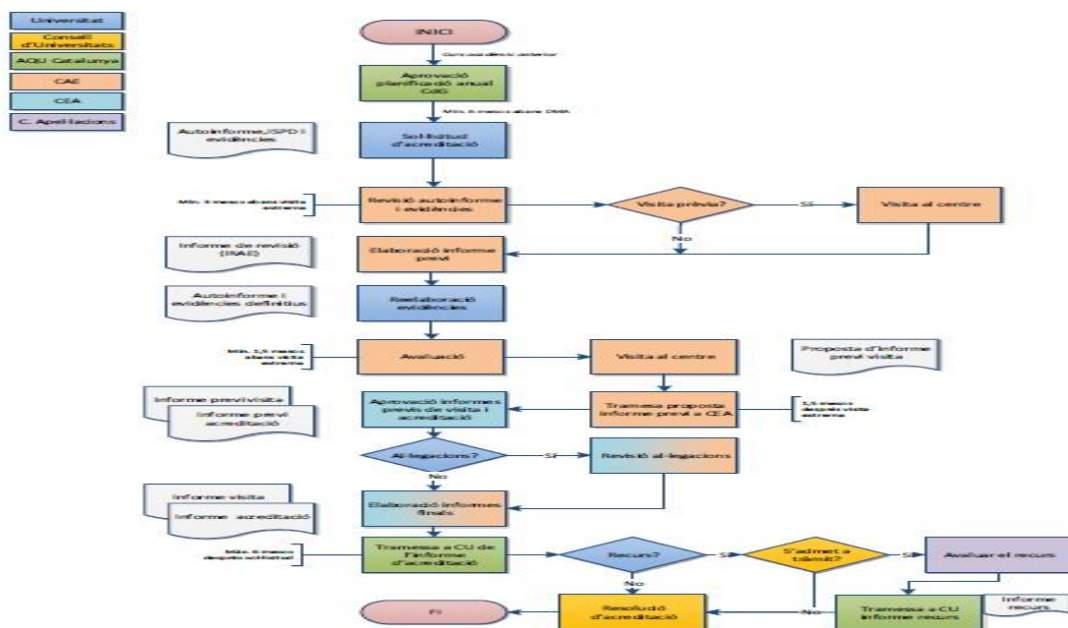
AQU Catalunya will communicate the outcome of the accreditation to the Spanish Ministry of Education, Culture and Sport and to the Council of Universities. Once the resolution to award or reject accreditation has been issued by the Council of Universities, the university may lodge an appeal to said body within a maximum period of one month counting from the day immediately after the date on which notification is received.

Moreover, in relation to the resolution awarding the qualitative evaluation of the accreditation, which includes the results “compliant with conditions”, “compliant” and “progressing towards excellence”, the university may lodge an appeal to the Appeals Committee within a period of one month counting from the day immediately after the date on which notification is received.

### 2.3. Порядок розгляду апеляції

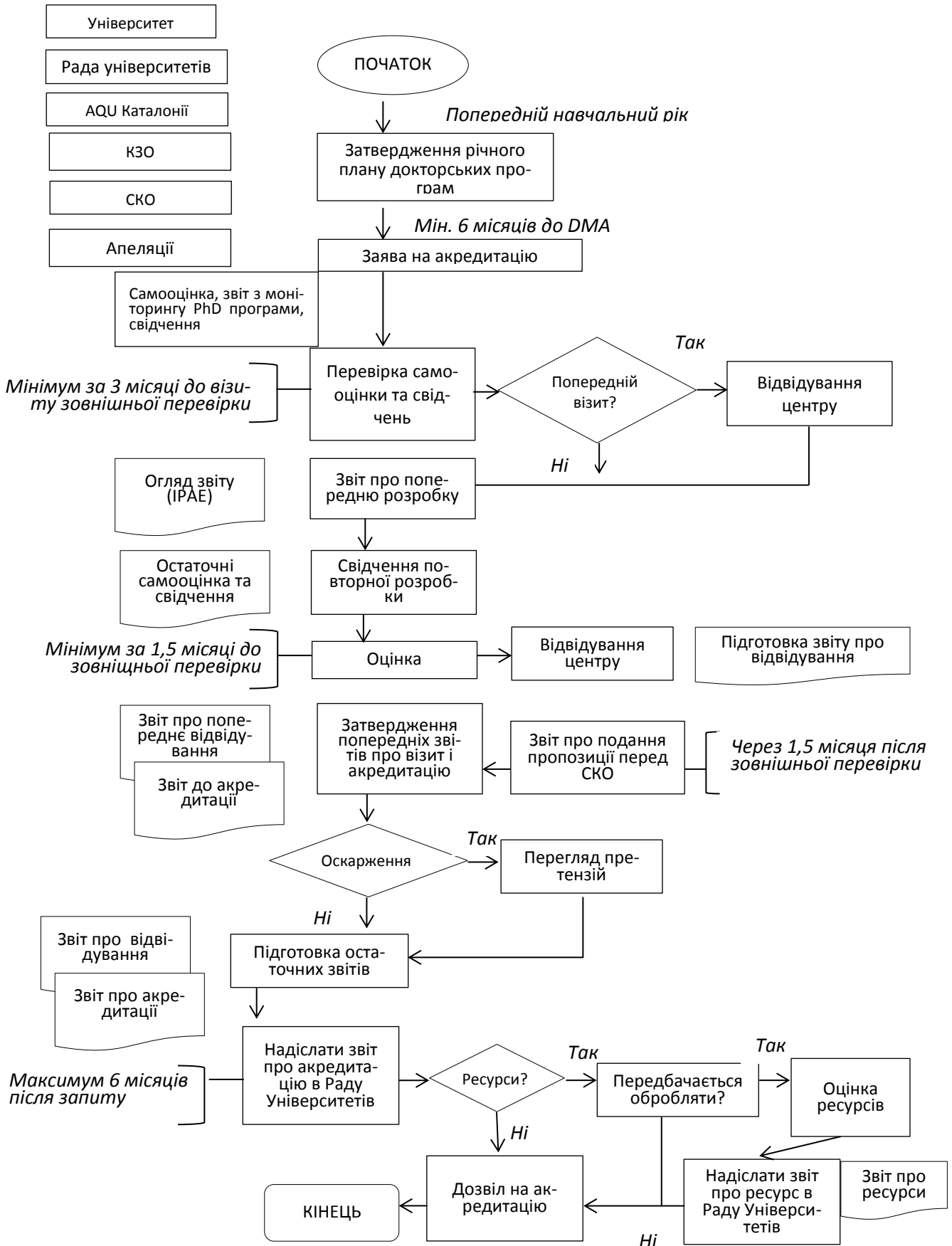
AQU Каталонії повідомляє про результати акредитації Міністерство освіти, культури та спорту Іспанії та Раду університетів. Після того, як Рада університетів прийняла рішення про призначення або відхилення акредитації, університет може подати апеляцію до зазначеного органу протягом максимум одного місяця, починаючи з дня, одразу після дати отримання повідомлення.

Крім того, у зв'язку із рішенням про надання якісної оцінки акредитації, що включає оцінки "умовно задовільно", "задовільно" та "наближено до досконалості", університет може подати апеляцію до Апеляційного комітету протягом одного місяця на наступний день відразу після дати отримання повідомлення.



An organizational chart of the procedure for assessing accreditation is set out in the Figure:

На рис. наведено організаційну схему процедури оцінки акредитації.



## 2.4. Preparation of self-assessment reports

The processes and procedures associated with the quality assurance of courses are described in each institution's internal quality assurance system (IQAS) and their primary goal should be the continual improvement of PhD programmes and the achievement of the accreditation objective. The IQAS is therefore the primary source of information and serves as an essential instrument for PhD programme accreditation.

In order to guarantee the quality of the process, the self-assessment report should be, amongst other things:

- Complete, rigorous and specific. The report should include an analysis and assessment of what are considered the key elements for the particular context being analysed and for enhancement.
- Based on evidence produced throughout the programme's delivery.
- Systematic and detailed in the analysis of the causes and consequently of whatever is necessary to carry through the improvements and enhancements.
- Balanced, in terms of both the positive aspects and aspects to be improved or enhanced.
- Shared and validated by the university community in order to ensure its representation in the analysis, according to the procedures laid down in the IQAS.

### *Responsibility for preparing the self-assessment report*

Specifications shall be made in the IQAS to determine the parties responsible for preparing and approving the self-assessment report. The body set up will need to take into consideration the views of representatives from the PhD programme's various stakeholders, such as academic coordinators, teaching staff, administrative staff, PhD students and any others considered appropriate.

In line with the monitoring guide,<sup>6</sup> the most recent PhD programme monitoring report (ISPD, from the Catalan) prior to the accreditation procedure shall serve as the self-assessment report for the accreditation visit; therefore, it will also need to be submitted to an **open public consultation process involving the entire education commu-**

## 2.4. Підготовка звітів про самооцінку

Процеси та процедури, пов'язані з забезпеченням якості курсів, описані у системі внутрішнього забезпечення якості кожного закладу вищої освіти (СВЗЯ). Їх головною метою має бути постійне удосконалення програм підготовки докторів філософії та досягнення мети акредитації. Тому СВЗЯ є основним джерелом інформації та важливим інструментом для акредитації PhD програм.

Для того, щоб гарантувати якість процесу, звіт про самооцінку має бути, серед іншого:

- Завершений, ретельно відпрацьований та конкретний. Звіт повинен містити аналіз та оцінку того, що вважається ключовими елементами аналізу конкретного контексту та покращення.
- Підтверджений фактичними свідченнями, отриманими протягом реалізації програми.
- Систематичний та детальний для аналізу причин і, відповідно, здатний обумовлювати удосконалення.
- Збалансований, з точки зору, як позитивних аспектів, так і аспектів, які потребують вдосконалення.
- Поширений та затверджений університетською спільнотою, щоб забезпечити його аналітичне представлення відповідно до процедур, встановлених СВЗЯ.

### *Відповідальність за підготовку звіту про самооцінку*

У СВЗЯ повинні бути викладені специфікації для визначення відповідальності сторін за підготовку та затвердження звіту про самооцінку. Створеному органу необхідно буде враховувати думки усіх осіб, зацікавлених в PhD програмі, зокрема, координатора, викладацького персоналу, адміністративного персоналу, аспірантів та інших зацікавлених осіб.

Відповідно до Інструкції з моніторингу,<sup>6</sup> останній підготовлений напередодні процедури акредитації звіт про моніторинг PhD програми слугує звітом про самооцінку в цілях акредитації. Отже, його також потрібно буде подати на **відкритий публічний огляд, що охоплює все освітнє спів-**

<sup>6</sup> Guide to the monitoring of PhD programmes / Інструкція з моніторингу PhD програм  
[http://www.aqu.cat/doc/doc\\_41207915\\_1.pdf](http://www.aqu.cat/doc/doc_41207915_1.pdf)

nity associated with the programme.

### *Systematic data collection*

Due consideration should be given to all the evidence and indicators stemming from the procedures set out in the IQAS when preparing the self-assessment report. Data and analyses on both the PhD programme and the unit responsible should be taken into account. Information may be quantitative or qualitative and consist of a host of elements ranging from management data and indicators on inputs to processes and outcomes of the activity of the PhD school or unit.

Once all information is available, the body in charge will need to thoroughly analyse and discuss the data and figures in order to meet the accreditation standards and outline an enhancement plan.

**The self-assessment report shall encompass the period from the point of validation to the time of the external site visit for accreditation. All data and indicators used must be up-to-date for the most recent academic year completed.**

### *Contents of the self-assessment report*

The institution will need to consider whether the accreditation quality standards are being met or whether actions need to be undertaken in order to meet them. It is advisable for the self-assessment reports to incorporate the following content:

#### 1. Programme presentation

In this section, the institution needs to provide the reader with an overview of the programme. This can include data and figures on significant achievements in the programme, such as the number of PhD students and qualified doctors, teaching staff and type of teaching staff, etc.

#### 2. The process of producing the self-assessment report

A brief description is necessary of the production and preparation of the self-assessment report specifying whether any issues arose during the process (data collection, etc.) or any diversions from the aspects envisaged in the IQAS. The body in charge, the preparation period, and the date of approval should all be clearly stated.

товариство, пов'язане із програмою.

### *Систематичний збір даних*

Усі свідчення та показники, які використовуються у процедурах СВЗЯ при підготовці звіту про самооцінку, мають бути переглянуті належним чином. Дані та аналізи PhD програм і діяльності відповідних підрозділів мають бути враховані. Інформація може бути кількісною або якісною та складатися з безлічі елементів, починаючи від даних управління та показників вхідних даних для процесів та результатів діяльності докторантури або підрозділу.

Після отримання всієї інформації відповідальний орган повинен ретельно проаналізувати та обговорити дані та цифри, щоб відповідати стандартам акредитації та окреслити план вдосконалення.

**Звіт про самооцінку повинен охоплювати період з моменту затвердження (прим. пер. – ліцензування) програми до часу зовнішнього відвідування для проведення акредитації. Усі дані та показники, що використовуються, повинні бути актуальними для останнього навчального року.**

### *Зміст звіту про самооцінку*

Заклад має розглянути чи дотримані стандарти якості в цілях акредитації, чи потрібно вживати заходів для їх дотримання. Варто дотримуватися такого змісту звіту про самооцінку:

#### 1. Огляд програми

У цьому розділі установа має презентувати короткий огляд програми. Це може включати дані та графічний матеріал про значні досягнення в програмі, зокрема, кількість аспірантів та кваліфікованих докторів наук, викладацький склад та тип викладацького складу тощо.

#### 2. Процес створення звіту про самооцінку

Слід навести короткий опис складання та підготовки звіту про самооцінку, в якому вказати чи виникли якісь проблеми під час процесу (збирання даних тощо) або будь-які відхилення від передбаченого СВЗЯ. Слід чітко вказати орган, уповноважений на підготовку звіту про самооцінку, тривалість підготовчого періоду та дату схвалення звіту.



### 3. Assessment of compliance with the accreditation standards

In this section, the institution has to provide evidence-based reasoning for the degree to which the accreditation standards have been met.

Depending on the standard in question, the PhD programme and/or the institution should carry out an assessment referring directly to the foremost data that demonstrates the standards have been met. In each case, it will be necessary to make an assessment of the degree to which the desired goals and the programme specifications have been fulfilled (for example, if the desired number of defended theses has been achieved, if the number of research lines is reasonable, etc.). The standards that should be taken into consideration are as follows:

1. Quality of the training programme.
2. Relevance of public information.
3. Efficiency of the internal quality assurance system.
4. Suitability of teaching staff.
5. Effectiveness of learning support systems.
6. Quality of programme learning outcomes.

**In the self-assessment report it is advisable to include a valuation of the extent to which each of these standards has been met.** Along these lines, the institution could adopt the following assessment scale:

- **Progressing towards excellence.** The standard is reached in full and, furthermore, examples of best practices are identified that exceed the required minimums.
- **Compliant.** The standard is reached in full within the PhD programme.
- **Compliant with conditions.** The standard is reached to the minimum extent admissible although aspects are identified that must be enhanced. The improvements that need to be implemented are such that it would be possible to do so within a reasonable timeframe.
- **Non-compliant.** The PhD programme fails to achieve the minimum level required to reach the respective standard. The improvements that need to be implemented are so substantial that it would not be possible to reach the standard within a reasonable timeframe.

### 4. Assessment and proposal of the quality enhancement plan

The PhD programme shall analyse and reflect on

### 3. Оцінка відповідності стандартам акредитації

У цьому розділі установа має обґрунтовано довести наявність підстав для присудження наукового ступеня, який відповідає стандартам акредитації.

Залежно від стандарту, що розглядається, PhD програма та / або установа повинні оцінюватися з використанням безпосередньо ключових даних, які демонструють відповідність стандартам. У кожному випадку необхідно оцінити, якою мірою досягнуті бажані цілі та специфікації програми (наприклад, чи була досягнута бажана кількість захищених дисертацій, чи кількість наукових праць є обґрунтованою і т. д.). Слід враховувати наступні стандарти:

1. Якість освітньої програми.
2. Актуальність публічної інформації.
3. Ефективність системи внутрішнього забезпечення якості.
4. Відповідність науково-педагогічного персоналу.
5. Ефективність системи забезпечення навчання.
6. Якість результатів навчання.

**До звіту про самооцінку слід включити оцінку ступеня дотримання кожного з цих стандартів.** За цим порядком заклад може прийняти наступну шкалу оцінок:

- **Наближено до досконалості.** Стандарт досягнуто повністю, і, крім того, виявлено приклади найкращої практики, яка перевищує необхідні мінімуми.
- **Задовільно.** Стандарт повністю досягається в рамках PhD програми.
- **Умовно задовільно.** Стандарт досягається на мінімально допустимому рівні, при цьому визначаються деякі аспекти, які необхідно покращити. Поліпшення, які необхідно виконати, можливо зробити в межах розумного терміну.
- **Незадовільно.** Програма не досягає мінімального рівня, необхідного для досягнення відповідного стандарту. Поліпшення, які необхідно виконати, настільки значні, що неможливо досягти вимог стандарту протягом прийняттого терміну.

### 4. Оцінка та проект плану підвищення якості

Слід проаналізувати та відобразити реалізацію

its functioning and delivery. This should be based on the public information as well as the data, indicators and qualitative information obtained from the IQAS. In this section, an overall assessment can be made to sum up the extent of programme delivery, if the institution deems it pertinent.

In light of the assessment analysis, proposals and plans shall be made for enhancement actions (giving due detail of each one and designating responsibilities and timeframes) to be incorporated into an enhancement plan. The more closely associated these actions are with the goals and outcomes specified in the programme indicators, the more effective they may be.

A specific response should be given to the actions proposed and planned in the ISPD from the previous period, specifying those that have since been implemented and detailing the reasons why others could not be implemented. The latter actions should by and large be included again in the proposal for the upcoming period.

The enhancement plan should be prepared in an organised, hierarchical fashion. In addition, the tasks, the persons responsible, the priority for action and the implementation schedule should all be established. It is also desirable for indicators to be envisaged in order to monitor each of the enhancement actions identified.

By way of example, a table with potential content for the enhancement plan is shown below:

Diagnosis	Identification of causes	Targets to meet	Proposed actions	Priority	Person responsible	Timeframes	Are changes involved?	Level (programme, unit, univ.)

It should be borne in mind that any enhancement proposals must be linked to the weaknesses identified and the causes behind them.

### 5. Evidence

The evidence is shown in this guide under each standard and **it will need to be taken into consideration in drawing up the self-assessment report and made available to the CAE.**

PhD програма. Це має базуватися на загальнодоступній інформації, а також на даних, показниках та якій інформації, отриманій від СВЗЯ. У цьому розділі можна зробити загальну оцінку, щоб підсумувати ступінь виконання програми, якщо заклад вважає це за доцільне.

З огляду на оціночний аналіз мають бути розроблені пропозиції та плани заходів щодо вдосконалення. Останні повинні характеризуватися належною деталізацією, визначати повноваження та часові рамки для їх включення в План вдосконалення. Чим тісніше пов'язані ці дії з цілями та наслідками, зазначеними в програмних показниках, тим ефективнішими вони є.

Спеціальна відповідь має бути сформована щодо дій, запланованих до виконання у попередньому періоді останнім затвердженим звітом з моніторингу PhD програми, деталізуючи, що з тих пір було реалізовано і з яких причин не реалізовано інші складові плану покращення. Останні переважно повинні бути повторно включеними до пропозицій на наступний період.

План вдосконалення має бути ієрархічно структурованим. Крім того слід визначити завдання, пріоритетність і графік їх реалізації, відповідальних осіб. Бажано визначити індикатори, що дозволять моніторити кожне з поліпшень.

Наприклад, таблиця з потенційним вмістом для Плану покращення показана нижче:

Оцінка	Визначення причин	Очікувані цілі	Пропоновані дії	Пріоритет	Відповідальна особа	Часові рамки	Чи враховані зміни?	Рівень (програма, підрозділ, універ.)

Слід мати на увазі, що будь-які пропозиції щодо вдосконалення повинні бути пов'язані з виявленими слабкими сторонами та причинами, що стоять за ними.

### 5. Свідчення

В цьому Посібнику наведено свідчення відповідно до кожного стандарту. **Їх слід враховувати при складанні звіту про самооцінку та забезпечити їх доступність для КЗО.**

*A self-assessment report template is available from AQU Catalunya as shown in Annex I hereof to help universities compile the information corresponding to these sections.*

*Шаблон звіту про самооцінку доступний у AQU Каталонії, як показано в Додатку I, щоб допомогти університетам зібрати інформацію, що відповідає цим розділам.*

## 2.5. Criteria for accreditation

The outcome of the accreditation will be expressed as **favourable or unfavourable**, according to four levels:

- a. Accredited progressing towards excellence.** Most of the accreditation standards are assessed as “progressing towards excellence” and, consequently, numerous good practices which exceed the required minimum level are identified.
- b. Accredited.** Compliance is made with all the accreditation standards, at least on their minimum level.
- c. Accredited with conditions.** Compliance is not made with all the accreditation standards. Problems are detected which may be solved in a reasonable period of time.
- d. Not accredited.** Compliance is not made with most of the accreditation criteria or with the most significant accreditation criteria.

In order to obtain accreditation “**progressing towards excellence**”, the following three conditions should be met:

- a.** No standard should be assessed as “compliant with conditions” or “non-compliant”.
- b.** At least two standards should be assessed as “progressing towards excellence” including, compulsorily, either Standard 4 or Standard 6. Moreover, it is established that in order for Standards 4 and 6 to be assessed as “progressing towards excellence”, as a minimum Substandard 4.1 (Accredited research activity) and Substandard 6.1. (Academic level of PhD theses and coherence with the training model), respectively, should obtain this same assessment.
- c.** Substandard 4.1 and Substandard 6.1 should be assessed as “progressing towards excellence”.

The programme **will be accredited with conditions** in the event of any of the following three conditions:

- a.** When three standards are assessed as “compliant with conditions”.

## 2.5. Критерії акредитації

Результати акредитації будуть виражатися як **позитивні або негативні**, відповідно до чотирьох рівнів:

- a. Акредитована, наближено до досконалості.** Більшість стандартів акредитації оцінюються як “наближені до досконалості”. Крім того, виявлено багато досягнутих ефективних практичних аспектів, які перевищують необхідний мінімальний рівень вимог.
- b. Акредитована.** Усі стандарти акредитації дотримані, хоча б на мінімальному рівні.
- c. Акредитована за умови.** Не усі стандарти акредитації дотримані. Виявлено проблеми, які можуть бути вирішені протягом прийнятного періоду часу.
- d. Не акредитована.** Більшість критеріїв або найважливіші критерії акредитації не дотримані.

Для того, щоб отримати акредитацію “**наближено до досконалості**”, слід дотримуватися наступних трьох умов:

- a.** Жоден стандарт не повинен вважатися “умовно задовільним” або “незадовільним”.
- b.** Як мінімум, два стандарти слід вважати як такі, що наближені до досконалості, зокрема, обов'язкові Стандарт 4 або Стандарт 6. Крім того, встановлено, що для того, щоб Стандарти 4 та 6 були оцінені як «наближені до досконалості», як мінімум суб-стандарт 4.1 (акредитована науково-дослідна діяльність) та суб-стандарт 6.1. (дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії, освітні заходи та система оцінки відповідають встановленому освітньому профілю) відповідно повинні отримати таку ж оцінку.
- c.** Суб-стандарт 4.1 та суб-стандарт 6.1 слід оцінити як “наближені до досконалості”.

Програма **буде акредитована за умови** у випадку дотримання будь-якої із наступних трьох умов:

- a.** Коли три стандарти оцінюються як “умовно задовільні”.

*b.* When at least two standards are assessed as “compliant with conditions” and one of them is either Standard 4 or Standard 6. If Substandard 4.1 and Substandard 6.1 are assessed as “compliant with conditions”, Standards 4 and 6, respectively, will also be assessed as “compliant with conditions”.

*c.* When Substandard 6.1 (Academic level of PhD theses and coherence with the training profile) is assessed as “compliant with conditions”.

A qualification will not be accredited when any of the following standards is assessed as “non-compliant”:

*a.* Standard 1: Quality of the training programme.

*b.* Standard 4: Suitability of teaching staff.

*c.* Standard 5: Effectiveness of learning support systems.

*d.* Standard 6: Quality of programme learning outcomes.

In short, in order for a PhD programme to be classed as progressing towards excellence, the number of students expected should be enrolled; the theses should be completed in the planned timeframe, to a high quality, giving measurable outcomes in terms of scientific contributions; and teaching staff should be active in research, with sexennials (or similar), competitive research projects and quality scientific contributions. All of these areas may be demonstrated in the analysis of the six dimensions that form this guide.

*b.* Коли щонайменше два стандарти оцінюються як "умовно задовільні", а один з них - Стандарт 4 або Стандарт 6. Якщо суб-стандарт 4.1 та суб-стандарт 6.1 оцінюються як "умовно задовільні", Стандарти 4 та 6, відповідно, також будуть оцінюватися як "умовно задовільні".

*c.* Коли суб-стандарт 6.1 (дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії, освітні заходи та система оцінки відповідають встановленому освітньому профілю) оцінюється як "умовно задовільний".

Кваліфікація не буде акредитована, коли будь-який з наступних стандартів оцінюється як "незадовільний":

*a.* Стандарт 1: Якість освітньої програми.

*b.* Стандарт 4: Відповідність науково-педагогічного персоналу.

*c.* Стандарт 5: Ефективність системи забезпечення навчання.

*d.* Стандарт 6: Якість результатів навчання.

Таким чином, для того, щоб докторська програма була класифікована як наближена до досконалості, слід зарахувати очікувану кількість студентів; дисертації повинні бути завершені в запланований термін, бути високої якості, мати вимірювані результати з точки зору наукових внесків, а науково-педагогічний персонал має бути активним у дослідженнях протягом 6 років (або схожого періоду), реалізовувати конкурентоспроможні дослідницькі проекти та робити якісні наукові внески. Всі ці аспекти можуть бути продемонстровані в аналізі шести вимірів, які формує цей посібник.

### 3. CRITERIA AND STANDARDS OF THE ASSESSMENT

This section deals in greater depth with the information and evidence to be analysed in section 3 of the self-assessment report (Assessment of compliance with the accreditation standards).

#### 3.1. Quality of the training programme

In order for society to place its trust in the academic quality of study programmes, it is necessary to set up a benchmark qualifications framework that is known and endorsed by senior officials from the EHEA, which also allows for mutual recognition between the member states. It is within this context that the Spanish qualifications framework for higher education (MECES, from the Spanish) has been developed in alignment with the Dublin descriptors.

This framework is valid for higher education institutions and entities responsible for the external quality assurance of degree programmes. It should also promote a shared understanding of the expectations associated with qualifications that allows for the consistent use of degrees awarded and facilitates the international mobility of graduates.

Institutions should have processes in their IQAS which allow the design and approval of the study programmes, in a way that is consistent with the European standards and guidelines for internal quality assurance in higher education institutions, especially ESG 1.2 (Design and approval of programmes), which provides that “HEIs should have processes for the design and approval of their programmes. The programmes should be designed so that they meet the objectives set for them, including the intended learning outcomes. The qualification resulting from a programme should be clearly specified and communicated, and refer to the correct level of the national qualifications framework for higher education and, consequently, to the framework for qualifications of the European Higher Education Area”, as well as ESG 1.3 (Student-centred learning, teaching and assessment) which provides that “HEIs should ensure that the programmes are delivered in a way that encourages students to take an active role in creating the learning process, and that the assessment of students reflects this approach” (ENQA, 2015). Lastly, it is paramount for procedures to be in place for admission, recognition and completion in line with the envisaged goals, and for entrance policies and admission criteria and procedures to be applied in a consistent, transparent manner in keeping with ESG 1.4 (Student admission, progression, recognition and certification).

### 3. КРИТЕРІЇ ТА СТАНДАРТИ ОЦІНКИ

Цей розділ деталізує інформацію та свідчення, які повинні бути наведені у розділі 3 звіту про самооцінку (Оцінка відповідності стандартам акредитації).

#### 3.1. Якість освітньої програми

У цілях виправдання довіри суспільства до якості освітніх програм слід встановити еталонну рамку кваліфікацій, що схвалена вищими посадовцями Європейського простору вищої освіти та сприяє взаємному визнанню програм країнами-членами. З огляду на це Іспанська рамка кваліфікацій в частині вищої освіти (MECES, з іспанської) розроблена у відповідності з Дублінськими дескрипторами.

Ця рамка діє для закладів вищої освіти та установ, відповідальних за зовнішню оцінку якості ступеневих програм. Вона сприяє формуванню однакових очікувань щодо кваліфікацій, що забезпечує погоджене використання наукових ступенів та спрощує міжнародну мобільність випускників.

СВЗЯ ЗВО повинні бути передбачені процеси формування та затвердження освітніх програм, що відповідають Європейським стандартам та рекомендаціям щодо внутрішнього забезпечення якості в закладах вищої освіти, насамперед п.1.2 ESG (Розробка та затвердження програм), якими передбачено, що «ЗВО повинні мати процедури розробки і затвердження своїх програм. Програми мають бути розроблені відповідно до встановлених цілей і очікуваних результатів навчання. Кваліфікація, що здобувається внаслідок опанування програми, повинна бути чітко сформульована і роз'яснена, а також відповідати належному рівню в національній кваліфікаційній рамці вищої освіти і, відповідно, в Рамці кваліфікацій Європейського простору вищої освіти», а також п.1.3 (Студентоцентричне навчання, викладання та оцінювання), який передбачає, що «ЗВО повинні забезпечувати таке викладання програм, що заохочує студентів до активної участі у творенні освітнього процесу, і таке оцінювання студентів, що відображає цей підхід (ENQA, 2015). Насамкінець, важливою є відповідність процедур прийому, визнання кваліфікацій та завершення навчання (*прим. пер. – захисту, присудження наукового ступеня*) у відповідності до передбачених цілей, політики та критеріїв прийому. Процедури повинні бути прозорими і не-суперечливими та відповідати вимогам п.1.4

It is necessary to reflect on whether the study programme meets the following standard:

*The study programme design (research lines, skills profile and training activities) is current according to the requirements of the educational field and it meets the required level of study according to the MECES.*

When it comes to study programmes delivered by Catalan institutions, “this standard is already deemed as met if the validation procedure on recognised PhD study programmes gave a positive outcome. Nevertheless, it will be necessary to reflect on the admission profile of enrolled students and on PhD student supervision within the PhD programmes. This standard is broken down into the following specific standards:

*1.1. The programme has mechanisms in place to ensure that the admission profile of PhD students is suitable and that the number of students is consistent with the characteristics and distribution of the programme’s research lines and the number of places available.*

*1.2. The programme has suitable mechanisms in place for supervision of PhD students and, where applicable, of training activities.*

Also in this section the institution should detail all non-substantial modifications it has incorporated into its qualification and, if applicable, justify the relevance of them and demonstrate that the skills profile has been maintained.

Evidence that should be taken into consideration in order to assess this standard is as follows<sup>7</sup>:

- An updated report for the validation of the study programme (AQU Catalunya).
- A report on validation and, where applicable, modifications of the study programme (AQU Catalunya).

The indicators that need to be borne in mind in order to assess this standard are as follows:

- Number of places available.
- Demand.
- New incoming students enrolled.
- Total number of students enrolled.

ESG (Зарахування, навчання, визнання кваліфікацій і сертифікація студентів).

Важливо відобразити чи відповідає освітня програма нижче наведеному стандарту:

*Структура освітньої програми (напрями дослідження, профіль професійної підготовки і навчальні заходи) відповідає вимогам освітнього простору та вимогам освітнього рівня згідно Іспанської системи кваліфікації вищої освіти.*

Коли оцінці підлягають освітні програми, що надаються Каталонськими ЗВО, «цей стандарт вважається досягнутим, якщо процедура атестації ліцензованої PhD програми має позитивний результат. При цьому зазначене слід відобразити у профілі вступу (розробленому за результатами зарахування) та на науковому керівництві в межах PhD програм. Цей стандарт умовно розподіляється на два субстандарту, наведені нижче:

*1.1. В програму вбудовано механізм, що забезпечує відповідність профілю вступу аспірантів та кількості зарахованих аспірантів характеристикам та розподілу напрямків наукових досліджень і кількості вакантних місць.*

*1.2. В програму вбудовано належний механізм наукового керівництва і, за потреби, освітньої діяльності.*

Крім того у цьому розділі ЗВО слід деталізувати усі несуттєві відмінності, внесені ним до кваліфікації та, за потреби, пояснити їх доцільність і продемонструвати, що профілю професійної підготовки дотримано (*прим. пер. – довести відповідність паспорту спеціальності*).

Свідчення, які слід брати до уваги у цілях оцінки відповідності зазначеному стандарту наведено нижче<sup>7</sup>:

- Оновлений звіт про атестацію освітньої програми (AQU Каталонії).
- Звіт про атестацію та, за потреби, зміни освітньої програми (AQU Каталонії).

Індикатори, які треба мати на увазі при оцінці відповідності цьому стандарту наведено нижче:

- Кількість вакантних місць.
- Попит.
- Обсяги зарахування аспірантів на перший курс.

<sup>7</sup> The institution(s) providing said evidence is/(are) shown in brackets / ЗВО забезпечують наявність зазначених свідчень, наведених у зафарбованих (-их) площині (-ах)

- Percentage of foreign students enrolled.
- Percentage of students who previously undertook Master's programmes at other universities.
- Percentage of part-time students enrolled.
- Percentage of students with a scholarship.
- Percentage of students according to entrance requirements.
- Percentage of students according to research line.

- Загальна кількість зарахованих аспірантів.
- Частка зарахованих іноземних аспірантів.
- Частка аспірантів, які здобули ступінь магістра в інших університетах.
- Частка аспірантів заочної форми навчання.
- Частка аспірантів, що отримують стипендію.
- Частка аспірантів, що відповідають вимогам щодо вступу.
- Структура розподілу аспірантів у розрізі напрямів дослідження.

## Rubrics

1.1. The programme has mechanisms in place to ensure that the admission profile of PhD students is suitable and that the number of students is consistent with the characteristics and distribution of the programme's research lines and the number of places available.	
Progressing towards excellence	The programme has highly adequate mechanisms in place to ensure the suitability of the profile and number of students.
	All students have the appropriate profile, in line with the field and characteristics of the programme
	The number of students is highly adequate given the original number of places available, the research lines and the characteristics of the programme.
Compliant	The programme has mechanisms in place to ensure the suitability of the profile and number of students.
	Most students have the appropriate profile, in line with the field and characteristics of the programme.
	The number of students is consistent given the original number of places available, the research lines and the characteristics of the programme.
Compliant with conditions	The programme has mechanisms in place that partly ensure the suitability of the profile and number of students.
	Some students have the appropriate profile, in line with the field and characteristics of the programme
	The number of students enrolling differs from the number of places available and/or is only partly consistent with the research lines and the characteristics of the programme
Non-compliant	The programme does not have mechanisms in place that ensure the suitability of the profile and number of students.
	Most students do not have the appropriate profile, in line with the field and characteristics of the programme.
	The number of students enrolling differs greatly from the number of places available and there is no consistency with the research lines and the characteristics of the programme.

## Рубрики

1.1. Програма містить вбудований механізм, що забезпечує відповідність профілю вступу аспірантів та кількості зарахованих аспірантів характеристикам та розподілу напрямків наукових досліджень і кількості вакантних місць.	
Наближено до досконалості	Програма містить більш ніж достатній механізм забезпечення відповідності профілю та кількості аспірантів.
	Усі аспіранти мають належний профіль у відповідності до галузі знань та характеристик програми.
	Кількість аспірантів повністю відповідає вихідній кількості вакантних місць, напрямів підготовки та характеристик програми.
Задовільно	Програма містить механізм забезпечення відповідності профілю та кількості аспірантів.
	Більшість аспірантів мають належний профіль у відповідності до галузі знань та характеристик програми.
	Кількість аспірантів відповідає вихідній кількості вакантних місць, напрямів підготовки та характеристик програми.
Умовно задовільно	Програма містить механізм часткового забезпечення відповідності профілю та кількості аспірантів.
	Окремі аспіранти мають належний профіль у відповідності до галузі знань та характеристик програми.
	Кількість аспірантів відрізняється від кількості вакантних місць і / або лише частково відповідає напрямам підготовки та характеристикам програми.
Незадовільно	Програма не містить механізму забезпечення відповідності профілю та кількості аспірантів.
	Більшість аспірантів не мають належного профілю у відповідності до галузі знань та характеристик програми.
	Кількість зарахованих аспірантів не відповідає кількості вакантних місць, напрямів підготовки та характеристикам програми.

1.2. The programme has suitable mechanisms in place for supervision of PhD students and, where applicable, of training activities.	
Progressing towards excellence	The programme has highly adequate mechanisms in place for supervision of PhD students and, where applicable, of training activities.
Compliant	The programme has adequate mechanisms in place for supervision of PhD students and, where applicable, of training activities.
Compliant with conditions	The programme has mechanisms in place for supervision of PhD students and, where applicable, of training activities that show shortcomings.
Non-compliant	The programme has inadequate mechanisms in place for supervision of PhD students and, where applicable, of training activities.

1.2. В програму вбудовано належний механізм наукового керівництва і, за потреби, освітньої діяльності.	
Наближено до досконалості	В програму вбудовано більш ніж достатній механізм наукового керівництва аспірантом та, за потреби, освітньої діяльності
Задовільно	Програма містить належний механізм наукового керівництва аспірантом та, за потреби, освітньої діяльності
Умовно задовільно	Програма містить механізм наукового керівництва аспірантом та, за потреби, освітньої діяльності, який має недоліки.
Незадовільно	Програма містить неефективний механізм наукового керівництва аспірантом та, за потреби, освітньої діяльності.

### 3.2. Relevance of public information

Information transparency is the key to building trust in – and increasing competitiveness based on – the quality of university education, and is why it appears in one way or another in all of the declarations and communiqués of the ministers responsible for higher education in the EHEA, as reflected in, amongst others, the communiqués of the ministerial conferences in Bergen and London:

“Building on the achievements so far in the Bologna Process, we wish to establish a European Higher Education Area based on the principles of quality and transparency”, Bergen Communiqué, 19-20 May 2005.

“Qualifications frameworks are important instruments in achieving comparability and transparency within the EHEA and facilitating the movement of learners within, as well as between, higher education systems. They should also help HEIs to develop modules and study programmes based on learning outcomes and credits, and improve the recognition of qualifications as well as all forms of prior learning.” London Communiqué, 18 May 2007.

The importance of transparency is evident throughout the European standards defined by ENQA, in which reference is made to access to the information on programmes by the different stakeholder groups (ENQA, 2015). The aim of this accreditation standard is to encompass the important role of the public information connected with the study pro-

### 3.2. Актуальність публічної інформації

Інформаційна прозорість є ключем до формування довіри у якість університетської освіти та пов'язаного з цим підвищення конкурентоспроможності. Саме тому вона в той чи інший спосіб згадується у всіх деклараціях та офіційних повідомленнях міністрів освіти Європейського простору вищої освіти, в тому числі – у Комюніке міністерських конференцій у Бергені та Лондоні:

«Керуючись досягненнями Болонського процесу, ми прагнемо створити Європейський простір вищої освіти на принципах якості та прозорості», Бергенське Комюніке, 19-20 травня 2005 року.

«Рамки кваліфікацій є важливим інструментом досягнення порівнянності та прозорості в межах Європейського простору вищої освіти, що спрощують переміщення здобувачів в його межах, а також між різними системами вищої освіти. Вони також повинні сприяти ЗВО у розвитку модулів та освітніх програм, заснованих на результатах навчання та кредитах, удосконаленню та визнанню кваліфікацій, а також форм попереднього навчання», Лондонське Комюніке, 18 травня 2007 року.

Важливість інформаційної відкритості є очевидною із Європейських стандартів, визначених ENQA, які вимагають доступу до інформації про програми різних зацікавлених сторін (ENQA, 2015). Метою цього стандарту акредитації є забезпечити важливу роль публічної інформації про освітню програму.



gramme.

According to ESG 1.8 (Public information), “HEIs should publish information about their activities, including programmes, which is clear, accurate, objective, up-to-date and readily accessible.” HEIs should provide information that includes the supply of programmes and the selection criteria; the expected learning outcomes; the qualifications to which they lead; the teaching, learning and assessment procedures used; the academic outcomes obtained; the opportunities for learning available to students; and the information on the employability of degree holders.

The publication of the information ensures transparency and facilitates accountability, in harmony with the European references in matters of quality in higher education. Specifically, with respect to ESG 1.7 (Information management), “HEIs should ensure that they collect, analyse and use relevant information for the effective management of their programmes and other activities”.

Additionally, in the guidelines of ESG 1.1 (Policy for quality assurance) it is established that in order to favour this objective, the policy should be public.

In order to assure the quality of public information, HEIs should reflect periodically on the validity, relevance and updating of public information, its accessibility and the continuous enhancement processes which assure its quality.

It is necessary to reflect on whether the study programme meets the following standard:

*The institution appropriately informs all stakeholders of the PhD programme’s characteristics and the management processes for quality assurance.*

The overall standard is divided into the following specific standards:

- 2.1. *The HEI publishes truthful, complete, up-to-date and accessible information on the characteristics of the PhD programme, its operational delivery and the outcomes achieved.*
- 2.2. *The institution guarantees easy access to relevant information on the PhD programme for all stakeholders, which includes monitoring and, where applicable, accreditation outcomes.*
- 2.3. *The HEI publishes the IQAS which forms the framework of the PhD programme*

The institution should reflect on whether the infor-

Згідно п. 1.8 ESG (Публічна інформація) «ЗВО повинні оприлюднювати чітку, точну, об’єктивну, актуальну і доступну інформацію про свою діяльність, зокрема про свої програми». ЗВО повинні надати доступ до інформації про перелік пропонованих програм та критерії відбору; очікувані результати навчання; кваліфікацію, що здобувається; використовувані процедури навчання, пізнання, оцінки; застосовуваних показників успішності; доступних ресурсів для навчання; працевлаштування випускників.

Публікація цієї інформації забезпечує прозорість та сприяє підзвітності, відповідаючи Європейським вимогам щодо якості вищої освіти, насамперед, відповідає п. 1.7 ESG (Управління інформацією) «ЗВО повинні збирати, аналізувати та використовувати необхідну інформацію для ефективного управління своїми програмами та іншими видами діяльності».

Додатково, у п.1.1 ESG (Політика забезпечення якості) зазначено, що в цілях спрощення досягнення цього завдання політика повинна бути публічною.

З метою забезпечення якості публічної інформації ЗВО повинні періодично відображати обґрунтованість, доцільність та актуальність публічної інформації, її доступність та забезпечити процес її постійного поліпшення, що гарантує її якість.

Слід відобразити чи відповідає освітня програма такому стандарту:

*ЗВО належним чином інформує усі зацікавлені сторони про характеристики PhD програми та управлінські процеси, що гарантують її якість.*

Загальний стандарт розподіляється на два специфічні субстандарту:

- 2.1. *ЗВО публікує правдиву, повну, актуальну та доступну інформацію про характеристики PhD програми, механізми її реалізації та результати.*
- 2.2. *ЗВО гарантує вільний доступ до належної інформації про PhD програму для усіх зацікавлених сторін, що включає результати моніторингу та, за потреби, акредитації. .*
- 2.3. *ЗВО публікує матеріали СВЗЯ, що формують основу PhD програми.*

ЗВО слід зазначити чи оприлюднена публічна

mation it publicly discloses is complete, visible, aggregated and up-to-date. Table 1.1 shows the content that should be available on the institution's website with regard to the operational delivery of PhD programmes.

Table 1.1. Content of publicly-disclosed information on the operational delivery of PhD programmes

DIMENSION	CONTENT
ADMISSION TO THE PHD PROGRAMME	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme objectives.</li> <li>- Admission profile.</li> <li>- Graduation profile.</li> <li>- Number of places available.</li> <li>- Enrolment period and procedure.</li> <li>- Entrance requirements and criteria.</li> <li>- Procedure for the assignment of the thesis supervisor and tutor.</li> <li>- Bridging courses.</li> <li>- Scholarships.</li> </ul>
ORGANISATION	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Research lines.</li> <li>- Training activities.</li> <li>- Procedure for the preparation and defence of the research plan.</li> </ul>
OPERATIVE PLANNING	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Academic regulations.</li> <li>- Study programme duration and continuance.</li> <li>- Academic calendar.</li> <li>- Learning resources: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Virtual communication forums.</li> <li>• Laboratories.</li> <li>• Library.</li> <li>• Others.</li> </ul> </li> <li>- Internal quality assurance system.</li> </ul>
TEACHING STAFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme teaching staff.</li> <li>- Academic and research profile.</li> <li>- Contact information.</li> </ul>
MOBILITY PROGRAMMES	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Objectives.</li> <li>- General regulations.</li> <li>- Scholarships.</li> </ul>
PhD THESIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regulations and general framework (assessment, submission, defence, international mention in the PhD qualification, structure, etc.).</li> <li>- Theses defended during recent academic years.</li> </ul>
ACCESS TO THE LABOUR MARKET	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Key labour market opportunities (businesses, universities and other institutions) for the PhD students on the programme</li> </ul>

інформація є повною, очевидною, цілісною та актуальною. Табл.1.1 ілюструє перелік інформаційних матеріалів щодо реалізації PhD програм, що мають бути доступними на веб-сайті ЗВО.

Табл.1.1 Зміст публічно розкритої інформації щодо реалізації PhD програм

СФЕРА	ЗМІСТ
ПРИЙОМ НА PhD ПРОГРАМУ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Цілі програми.</li> <li>- Профіль вступу.</li> <li>- Профіль випуску.</li> <li>- Кількість вакантних місць.</li> <li>- Період та процедура прийому.</li> <li>- Вимоги та критерії вступу.</li> <li>- Процедура призначення наукового керівника та консультанта.</li> <li>- Навчальні курси, що формують необхідні компетентності для вступу / навчання за програмою.</li> <li>- Стипендія.</li> </ul>
ОРГАНІЗАЦІЯ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Напрями досліджень.</li> <li>- Освітні заходи.</li> <li>- Процедура підготовки та захисту плану дослідження.</li> </ul>
ОПЕРАТИВНЕ ПЛАНУВАННЯ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Документи, що регламентують освітній процес.</li> <li>- Тривалість програми та можливості її подовження.</li> <li>- Графік навчального процесу.</li> <li>- Навчальні ресурси: <ul style="list-style-type: none"> <li>• віртуальні майданчики для спілкування,</li> <li>• лабораторії,</li> <li>• бібліотека,</li> <li>• інше.</li> </ul> </li> <li>- Система внутрішнього забезпечення якості.</li> </ul>
НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНИЙ ПЕРСОНАЛ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Науково-педагогічний персонал програми.</li> <li>- Освітні та дослідницькі профілі.</li> <li>- Контактна інформація.</li> </ul>
ПРОГРАМИ МОБІЛЬНОСТІ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Цілі.</li> <li>- Загальні положення.</li> <li>- Стипендії.</li> </ul>
ДИСЕРТАЦІЯ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Положення та загальні вимоги (оцінка, подання до захисту, захист, міжнародна складова в кваліфікації доктора філософії, структура, тощо).</li> <li>- Дисертації, захищені останніми навчальними роками.</li> </ul>
ДОСТУП ДО РИНКУ ПРАЦІ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ключові перспективи на ринку праці (бізнес, університети, інші установи) для аспірантів відповідної програми</li> </ul>

Public information related to the data and corresponding indicators can also be divided into categories to allow a distinction between indicators relating to admission and enrolment, teaching staff, stakeholder satisfaction, research stays and academic and labour market-related outcomes.

Table 1.2 sets out the minimum indicators – the university may expand upon them – to be published by the institution when it comes to the operational delivery of PhD programmes. In line with the definitions set by UNEIX, these indicators should be from the last academic year available.

Table 1.2. Minimum indicators that should be published (available on UNEIX/WINDDAT)

DIMENSION	INDICATORS
STUDY PROGRAMME QUALITY	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Available places.</li> <li>- Demand.</li> <li>- New incoming students enrolled.</li> <li>- Total number of students enrolled.</li> <li>- Percentage of foreign students enrolled.</li> <li>- Percentage of students who previously undertook Master's programmes at other universities.</li> <li>- Percentage of part-time students enrolled.</li> <li>- Percentage of students with a scholarship.</li> </ul>
TEACHING STAFF SUITABILITY	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Number of defended thesis supervisors.</li> <li>- Percentage of defended thesis supervisors with sexennials in progress.</li> </ul>
EFFECTIVENESS OF LEARNING SUPPORT SYSTEMS	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Satisfaction of PhD students with the study programme.</li> <li>- Satisfaction of thesis supervisors with the study programme.</li> </ul>
QUALITY OF LEARNING OUTCOMES	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Number of defended theses on the context of full-time study.</li> <li>- Number of defended theses on the context of part-time study.</li> <li>- Average duration of the PhD</li> </ul>

Публічна інформація щодо даних та відповідних індикаторів може також бути поділена на категорії для того, щоб розрізняти індикатори, що стосуються вступу і зарахування, науково-педагогічного складу, задоволення зацікавлених сторін, проведення досліджень за межами ЗВО, наукових та практичних результатів.

Табл.1.2 визначає мінімальний набір індикаторів – університет може його розширювати – , що має бути опублікованим ЗВО, коли мова йде про реалізацію PhD програм. У відповідності до визначення встановленого UNEIX<sup>8</sup>, ці індикатори повинні бути наведені за останній навчальний рік.

Табл.1.2 Мінімальний набір індикаторів, які слід оприлюднити (доступний на UNEIX / WINDDAT<sup>9</sup>)

СФЕРА	ІНДИКАТОРИ
ЯКІСТЬ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Кількість вакантних місць.</li> <li>- Попит.</li> <li>- Обсяги зарахування аспірантів на перший курс.</li> <li>- Загальна кількість зарахованих аспірантів.</li> <li>- Частка зарахованих іноземних аспірантів.</li> <li>- Частка аспірантів, які здобули ступінь магістра в інших університетах.</li> <li>- Частка аспірантів заочної форми навчання.</li> <li>- Частка аспірантів, що отримують стипендію.</li> </ul>
ЯКІСТЬ ВИКЛАДАЦЬКОГО СКЛАДУ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Кількість наукових керівників, чії аспіранти захистили дисертацію.</li> <li>- Частка наукових керівників, чії аспіранти захистили дисертацію протягом останніх 6 років в динаміці.</li> </ul>
ЕФЕКТИВНІСТЬ СИСТЕМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Задоволеність аспірантів освітньою програмою.</li> <li>- Задоволеність їх наукових керівників освітньою програмою.</li> </ul>
ЯКІСТЬ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Кількість захищених дисертацій аспірантами денної форми навчання.</li> <li>- Кількість захищених дисертацій аспірантами заочної форми навчання.</li> </ul>

<sup>8</sup> Прим. пер. – UNEIX – міжуніверситетська інформаційна система Каталонії, що інтегрує управлінські дані 12 каталонських університетів. Вона відслідковує потреби, ресурси та результати у кількох категоріях: факультети, персонал, освітні програми, студенти, працевлаштування випускників, витрати, тощо.

<sup>9</sup> Прим. пер. – WINDDAT (<http://winddat.aqu.cat/>) – веб-сайт педагогічних індикаторів для розробки та аналізу наукових ступенів, що діє в контексті Рамкової програми для верифікації, моніторингу, модифікації та акредитації наукових ступенів, як допоміжного інструменту в системі оцінки розвитку університетської освіти Каталонії.

	<p>programme when studied full-time.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Average duration of the PhD programme when studied part-time.</li> <li>- Study programme drop-out percentage.</li> <li>- Percentage of doctors with an international mention.</li> <li>- Number of scientific outcomes of PhD theses.</li> <li>- Percentage of students on the PhD programme that have undertaken research stays.</li> <li>- Employment rate.</li> <li>- Rate of suitability of work in relation to the study programme.</li> </ul>
--	---

	<p>чання.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Середня тривалість PhD програм для аспірантів денної форми навчання.</li> <li>- Середня тривалість PhD програм для аспірантів заочної форми навчання.</li> <li>- Частка відрахованих аспірантів у розрізі програм.</li> <li>- Частка випускників, чиє навчання в аспірантурі включало міжнародну компоненту.</li> <li>- Кількість наукових результатів дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філософії.</li> <li>- Частка аспірантів PhD програми, які проводили дослідження за межами ЗВО.</li> <li>- Частка працевлаштованих випускників.</li> <li>- Частка випускників, що працевлаштовані за спеціальністю у загальній кількості працевлаштованих випускників..</li> </ul>
--	--

Evidence that should be taken into consideration in order to assess this standard is as follows:

- The website of either the HEI or the programme (university).
- Documentation connected with IQAS processes dealing with public information, the compilation of information and accountability (university).

До свідчень, що беруться до уваги в ході оцінки відповідності стандарту, відносяться:

- Веб-сайт ЗВО чи програми (для університетів).
- Документація СВЗЯ щодо роботи з публічною інформацією, її узагальнення та підзвітності (для університетів)

## Rubrics

2.1. The HEI publishes truthful, complete, up-to-date and accessible information on the characteristics of the PhD programme, its operational delivery and the outcomes achieved.	
Progressing towards excellence	Up-to-date, exhaustive and pertinent information is offered on the characteristics of the PhD programme and its operational delivery.
	The information is very clear, legible, aggregated and accessible to all stakeholders.
Compliant	Pertinent information is offered on the characteristics of the PhD programme and its operational delivery.
	The information is clear, legible, aggregated and accessible to all stakeholders
Compliant with conditions	Partial information is offered on the characteristics of the PhD programme and its operational delivery.
	The published information shows certain shortcomings with respect to clarity, legibility, aggregation and accessibility.

## Рубрики

2.1. ЗВО публікує правдиву, повну, актуальну та доступну інформацію про характеристики PhD програми, механізми її реалізації та результати.	
Наближено до досконалості	Наведено актуальну, вичерпну, доцільну інформацію про характеристики PhD програми та її оперативну реалізацію.
	Інформація дуже чітка, зрозуміла, систематизована та доступна для усіх зацікавлених сторін.
Задовільно	Наведено доцільну інформацію про характеристики PhD програми та її оперативну реалізацію.
	Інформація чітка, зрозуміла, систематизована та доступна для усіх зацікавлених сторін.
Умовно задовільно	Наведено часткову інформацію про характеристики PhD програми та її оперативну реалізацію.
	Оприлюднена інформація характеризується недоліками щодо чіткості, однозначності, систематизації та доступності.

Non-compliant	Inadequate information on the PhD programme's characteristics and its operational delivery.
	The published information shows serious shortcomings with respect to clarity, legibility, aggregation and accessibility.

Незадовільно	Наведено неналежну інформацію про характеристики PhD програми та її оперативну реалізацію.
	Оприлюднена інформація характеризується суттєвими недоліками щодо чіткості, однозначності, систематизації та доступності.

2.2. The institution guarantees easy access to relevant information on the PhD programme for all stakeholders, which includes monitoring and, where applicable, accreditation outcomes.

Progressing towards excellence	Stakeholders have easy access to information that is complete and aggregated and includes academic outcomes and programme satisfaction.
Compliant	The institution provides stakeholders with access to information that includes academic outcomes and programme satisfaction.
Compliant with conditions	The institution provides stakeholders with partial access to information.
Non-compliant	The institution does not provide easy access to information or fails to include information on academic outcomes and programme satisfaction.

2.2. ЗВО гарантує вільний доступ до належної інформації про PhD програму для усіх зацікавлених сторін, що включає результати моніторингу та, за потреби, акредитації.

Наближено до досконалості	Зацікавлені сторони мають вільний доступ до повної і систематизованої інформації щодо успішності та задоволення програмою.
Задовільно	ЗВО забезпечує доступ зацікавлених сторін до інформації про успішність та задоволеність програмою
Умовно задовільно	ЗВО забезпечує частковий доступ зацікавлених сторін до інформації.
Незадовільно	ЗВО не забезпечує легкого доступу до інформації або не оприлюднює інформацію про успішність та задоволеність програмою.

2.3. The HEI publishes the IQAS which forms the framework of the PhD programme.

Progressing towards excellence	The HEI publishes and disseminates exhaustively the quality policy, the IQAS processes and the elements derived from it for accountability, including the monitoring and accreditation outcomes.
Compliant	The HEI publishes the quality policy, the IQAS processes and the elements derived from it for accountability, including the monitoring and accreditation outcomes.
Compliant with conditions	The HEI publishes partially the quality policy, the IQAS processes and the elements derived from it for accountability, including the monitoring and accreditation outcomes.
Non-compliant	The HEI does not publish the quality policy, the IQAS processes and the elements derived from it for accountability.

2.3. ЗВО публікує матеріали СВЗЯ, що формують основу PhD програми.

Наближено до досконалості	ЗВО оприлюднює та розповсюджує повною мірою її політику з якості, процедури СВЗЯ, а також окремі її елементи у цілях підзвітності, включаючи результати моніторингу та акредитації
Задовільно	ЗВО оприлюднює політику з якості, процедури СВЗЯ, а також окремі її елементи у цілях підзвітності, включаючи результати моніторингу та акредитації .
Умовно задовільно	ЗВО частково оприлюднює політику з якості, процедури СВЗЯ, а також окремі її елементи у цілях підзвітності, включаючи результати моніторингу та акредитації .
Незадовільно	ЗВО не оприлюднює політику з якості, процедури СВЗЯ, а також окремі її елементи у цілях підзвітності.

### 3.3. Efficacy of the internal quality assurance system

Consistent with the trust placed by society in autonomous management in the universities and the transparency called for within the framework of the ENEA, universities should ensure that their actions are appropriately guided to achieve the objectives

### 3.3 Ефективність системи внутрішнього забезпечення якості

З огляду на довіру суспільства до автономії університетського менеджменту та вимог щодо прозорості, запроваджених у Європейському просторі вищої освіти, університети повинні забезпечити спрямованість їх дій на досягнення

associated with the programmes and courses that they deliver. Universities consequently need policies and internal quality assurance systems that have a formal status and are publicly available. The IQAS is therefore a key instrument for defining the faculty's teaching activities.

The design and implementation of the IQAS respond to the European standards and guidelines (ESG) for the internal assurance of quality in HEIs, especially in the case of ESG 1.1 (Quality assurance policy) and 1.9 (Continuous monitoring and periodic review of programmes) (ENQA, 2015). As stated in ESG 1.1, "HEIs should have a policy for quality assurance that is made public and forms part of their strategic management. Internal stakeholders should develop and implement this policy through appropriate structures and processes, while involving external stakeholders". These internal stakeholders assume their responsibility for quality and commit themselves to its assurance on all levels and to develop a quality culture. In order to achieve this objective, they should develop and implement a strategy for the on-going enhancement of quality. The strategy, policy and procedures should have a formal status and they should be publicly available.

Likewise, according to ESG 1.9, HEIs "should monitor and periodically review their programmes to ensure that they achieve the objectives set for them and respond to the needs of students and society. These reviews should lead to continuous enhancement of the programme. Any action planned or taken as a result should be communicated to all those concerned". Moreover, this outlook was also suitably provided in Royal Decree 1393/2007, which establishes the management of the recognised university studies, amended by Royal Decree 861/2010, which states that the universities should ensure that their actions assure the achievement of the objectives associated with the training which they offer; and also by Royal Decree 420/2015, of 29th May, on the Creation, Recognition, Authorisation and Accreditation of Universities and Faculties, which establishes the certification of the IQAS as the prior step for the institutional accreditation of faculties

At the time of programme accreditation, it is expected that the HEI already has a formally established and sufficiently implemented IQAS, which assures the quality of the programmes that it covers and consequently defines the processes for the design, approval, implementation, monitoring, revi-

цілей програм та курсів, що ними реалізуються. Відповідно, університетам слід офіційно запровадити політику та систему внутрішнього забезпечення якості, які мають бути публічними. Таким чином, СВЗЯ є ключовим інструментом, що детермінує освітню діяльність факультету.

Структура та запровадження СВЗЯ має відповідати Європейським стандартам та рекомендаціям (ESG) для внутрішнього забезпечення якості в ЗВО, насамперед п. 1.1 ESG (Політика забезпечення якості) та п.1.9. (Поточний моніторинг і періодичний перегляд програм) (ENQA, 2015). Як зазначено в п. 1.1 ESG «ЗВО повинні мати оприлюднену політику забезпечення якості, яка буде частиною їхнього стратегічного управління. Внутрішні сторони повинні розробляти і втілювати цю політику через належні структури і процеси, залучаючи при цьому зовнішні сторони». Ці внутрішні сторони беруть на себе відповідальність за якість і зобов'язання забезпечити її на усіх рівнях, розробити культуру якості. Для досягнення цієї цілі слід розробити та запровадити стратегію постійного поліпшення якості. Стратегія, політика та процедури повинні мати офіційний статус та бути оприлюдненими.

Більше того, згідно п.1.9 ESG ЗВО «повинні моніторити і періодично переглядати свої програми, забезпечуючи їхню відповідність зазначеним цілям, а також потребам студентів і суспільства. В результаті такого перегляду має відбуватися безперервне вдосконалення програм. Про будь-які зміни, заплановані чи втілені внаслідок цього процесу, слід повідомляти всім зацікавленим сторонам». Це також закріплено Королівським Указом 1393/2007, яким регламентується управління університетом, зі змінами, внесеними Королівським Указом 861/2010, яким зазначається, що університети повинні гарантувати, що їх дії забезпечують досягнення цілей, визначених їх освітніми програмами, а також Королівським Указом 420/2015 від 29 травня 2015 року про Створення, визнання, ліцензування та акредитацію університетів і факультетів, якими запроваджено сертифіковану СВЗЯ як попередній крок до інституційної акредитації факультетів.

В момент акредитації програми, очікується, що ЗВО вже офіційно запровадили та достатньою мірою реалізують СВЗЯ, яка забезпечує якість програм, які вона покриває та відповідно визначає процеси розробки, затвердження, впровадження, моніторингу, перегляду, удосконалення

sion, improvement and, finally, accreditation of its study programmes. This moment, which is related to the external assurance of quality in higher education, should also respond to ESG 2.1 (Consideration of internal quality assurance), which states that “External quality assurance should address the effectiveness of the internal quality assurance processes [...]”.

It is necessary to reflect on whether the study programme meets the following standard:

*The HEI has a functioning internal quality assurance system that has a formal status and assures the quality and continuous enhancement of the PhD programme in an efficient way.*

The overall standard is broken down into the following specific standards:

- 3.1. *The IQAS implemented facilitates the processes for the design and approval of the PhD programme, its monitoring and its accreditation.*
- 3.2. *The IQAS implemented ensures information and relevant outcomes are compiled for effective management of the PhD programmes.*
- 3.3. *The IQAS implemented is reviewed periodically in order to analyse its suitability and, where applicable, an enhancement plan is put forward in order to optimise it.*

Evidence that should be taken into consideration in order to assess this standard is as follows:

- IQAS documentation (university):
  - Process for the design and approval of PhD programmes.
  - Process for monitoring PhD programmes.
  - Process for accreditation of PhD programmes.
  - Process for IQAS review.
- Plans and monitoring of PhD programme enhancement plans (university).
- Instruments for compiling information on the level of stakeholder satisfaction (university).

## Rubrics

3.1. The IQAS implemented facilitates the processes for the design and approval of the PhD programme, its monitoring and its accreditation.	
Progressing towards excellence	The IQAS comprises an implemented process that facilitates optimum programme design and approval, as well as programme monitoring and accreditation, with the involvement of all the stakeholders

і, зрештою, акредитації освітніх програм. Цей момент, що відноситься до зовнішнього забезпечення якості вищої освіти, повинен також відповідати п.2.1 ESG (Врахування внутрішнього забезпечення якості), який передбачає, що «Система зовнішнього забезпечення якості повинна враховувати ефективність процесів внутрішнього забезпечення якості [...]».

Слід показати чи відповідає програма наступному стандарту:

*ЗВО мають функціонуючу офіційну систему внутрішнього забезпечення якості, що гарантує якість та постійне ефективне удосконалення PhD програм*

Загальний стандарт може бути деталізовано наступними субстандартами:

- 3.1. *Запроваджена СВЗЯ спрощує розробку та затвердження PhD програм, їх моніторинг та акредитацію.*
- 3.2. *Запроваджена СВЗЯ гарантує, що інформація та відповідні результати збираються менеджментом PhD програми.*
- 3.3. *Запроваджена СВЗЯ переглядається періодично з метою оцінки її відповідності вимогам та, за потреби, розробляється план її поліпшення.*

Свідчення, які слід взяти до уваги в ході оцінки відповідності цьому стандарту:

- Документація СВЗЯ (для університетів):
  - Процедура розробки та затвердження PhD програм.
  - Процедура моніторингу PhD програм.
  - Процедура акредитації PhD програм.
  - Процедура поліпшення СВЗЯ.
- Плани моніторингу та поліпшення PhD програми (для університетів).
- Інструменти збору інформації про рівень задоволеності зацікавлених сторін (для університетів).

## Рубрики

3.1. Запроваджена СВЗЯ спрощує розробку та затвердження PhD програм, їх моніторинг та акредитацію.	
Наближено до досконалості	СВЗЯ включає дієву процедуру, що сприяє розробці найбільш оптимальної програми та її затвердженню, а також моніторингу та акредитації і передбачає залучення усіх зацікавлених сторін.

Compliant	The IQAS comprises an implemented process that facilitates programme design and approval, as well as programme monitoring and accreditation, with the involvement of the most important stakeholders.
Compliant with conditions	The IQAS comprises an implemented process that partially facilitates programme design and approval, as well as programme monitoring and accreditation.
Non-compliant	The IQAS does not comprise any process (or it has not been implemented) for programme design and/or approval, monitoring and accreditation.

Задовільно	СВЗЯ включає дієву процедуру, що сприяє розробці програми та її затвердженню, а також моніторингу та акредитації і передбачає залучення переважної більшості зацікавлених сторін.
Умовно задовільно	СВЗЯ включає дієву процедуру, що певною мірою сприяє розробці програми та її затвердженню, а також моніторингу та акредитації.
Незадовільно	СВЗЯ не містить процедур (або містить недіючі процедури) сприяння розробці програми та / чи її затвердженню, моніторингу, акредитації.

3.2. The IQAS implemented ensures information and relevant outcomes are compiled for effective management of the PhD programmes.

Progressing towards excellence	The IQAS has an implemented process that optimally manages the collection of relevant outcomes, with the existence of a table of indicators providing complete information on its evolution in time.
	The IQAS allows for the compilation of information on stakeholder satisfaction (in particular, that of graduates, PhD students, teaching staff and employers) with the programme of studies.
Compliant	The IQAS has an implemented process that manages the collection of relevant outcomes, with the existence of a table of indicators providing information on its evolution in time.
	The IQAS provides for the compilation of information on the satisfaction of PhD students and graduates with the programme of studies.
Compliant with conditions	The IQAS has an implemented process that partially manages the collection of relevant outcomes, with the existence of a table of indicators providing partial information on its evolution in time.
	The IQAS compiles information on PhD students satisfaction only with regard to certain aspects of the programme of study.

3.2. Запроваджена СВЗЯ гарантує, що інформація та відповідні результати збираються менеджментом PhD програми.

Наближено до досконалості	СВЗЯ включає дієву процедуру, що забезпечує оптимальну акумуляцію відповідних результатів, а також таблицю індикаторів, які забезпечують повноту інформації в часі.
	СВЗЯ дозволяє зібрати інформацію щодо задоволеності зацікавлених сторін (зокрема, випускників, аспірантів, викладацького складу та роботодавців) освітньою програмою.
Задовільно	СВЗЯ включає дієву процедуру, що забезпечує акумуляцію відповідних результатів, а також таблицю індикаторів, які ілюструють їх зміну у часі.
	СВЗЯ дозволяє зібрати інформацію щодо задоволеності аспірантів і випускників освітньою програмою.
Умовно задовільно	СВЗЯ включає дієву процедуру, що забезпечує акумуляцію відповідних результатів, а також таблицю індикаторів, які неповністю ілюструють їх зміну у часі.
	СВЗЯ дозволяє зібрати інформацію щодо задоволеності аспірантів окремими аспектами реалізації освітньої програми.



Non-compliant	The IQAS does not have a process (or it is not implemented) for the management of the collection of the outcomes of the programme. The data which it possesses are partial and do not include any time series.
	The IQAS does not compile any information on stakeholder satisfaction with the programme.

Незадовільно	СВЗЯ не містить процедур (або містить недіючі процедури) акумуляції результатів. Зібрані дані є частковими і не охоплюють жодних часових рядів.
	СВЗЯ не акумулює інформацію щодо задоволеності зацікавлених сторін освітньою програмою.

3.3. The IQAS implemented is reviewed periodically in order to analyse its suitability and, where applicable, an enhancement plan is put forward in order to optimise it.	
Progressing towards excellence	The IQAS has an implemented process that obliges the HEI to periodically and completely review the suitability of the IQAS itself. The revision is materialised in a report that presents a reflection on the operation of the IQAS and that allows the tracking of the changes carried out.
	The enhancement actions of the IQAS are consistent with the revision carried out and are structured in enhancement plans that include all the necessary elements for the optimum periodic monitoring of their implementation.
Compliant	The IQAS has an implemented process for its revision which is materialised in a report that presents a reflection on the operation of the IQAS and that includes the changes carried out on the system.
	The enhancement actions of the IQAS are consistent with the revision carried out and are structured in enhancement plans that include the minimum necessary elements to carry out a sufficient monitoring of the implementation of the measures.
Compliant with conditions	The IQAS has a process for its revision but it is not implemented. Some non-systematic revision and enhancement actions are carried out on the processes of the IQAS.
	The enhancement actions of the IQAS have a partial scope and prioritisation, and their monitoring is not systematic.
Non-compliant	The IQAS does not have a process for its revision.
	Revision and improvement actions are not carried out on the IQAS.

3.3. Запроваджена СВЗЯ переглядається періодично з метою оцінки її відповідності вимогам та, за потреби, розробляється план її поліпшення.	
Наближено до досконалості	СВЗЯ містить дієву процедуру, що змушує ЗВО здійснювати періодичну повну оцінку ефективності СВЗЯ. Її перегляд відображається у звіті, що містить відгук (самоаналіз) функціонування СВЗЯ та дозволяє відслідкувати її зміни.
	Дії щодо поліпшення СВЗЯ відповідають запланованим та систематизовані у плані поліпшення, що включає усі необхідні елементи для оптимального періодичного моніторингу його реалізації.
Задовільно	СВЗЯ містить дієву процедуру перегляду, що відображається у звіті, який містить відгук (самоаналіз) функціонування СВЗЯ та включає зміни, що відбулися в системі.
	Дії щодо поліпшення СВЗЯ відповідають запланованим та систематизовані у плані поліпшення, що включає мінімум необхідних елементів для достатнього періодичного моніторингу реалізації запланованих заходів.
Умовно задовільно	СВЗЯ містить процедуру перегляду, яка не реалізується. В СВЗЯ відбуваються окремі несистематичні перегляди та заходи щодо поліпшення.
	Дії щодо поліпшення СВЗЯ носять ситуативний характер та реалізуються за пріоритетними напрямками. Їх моніторинг не є систематичним.
Незадовільно	В СВЗЯ відсутні процедури перегляду.
	Перегляди та поліпшення не відбуваються в СВЗЯ.

### 3.4. Suitability of teaching staff

Teaching staff will need suitable experience and

### 3.4. Відповідність науково-педагогічного персоналу

Науково-педагогічний персонал повинен мати

training in line with the aims of the PhD programme, and there must be a sufficient number of teachers with a suitable number of teaching hours in order to cover the main academic tasks: thesis supervision and tutorials, delivery and assessment of training activities, and, if applicable, programme management, etc.

Assuring the quality and suitability of teachers responds directly to the European standards for internal quality assurance in higher education institutions, and specifically to ESG 1.5 (Quality assurance of teachers), which recommends that “HEIs should assure themselves of the competence of their teachers. They should apply fair and transparent processes for the recruitment and development of the staff” (ENQA, 2015).

**Teaching staff** on the PhD programme shall be composed of teaching and research staff from the unit responsible for the PhD programme who are involved in the delivery of tuition on the programme (tutoring, thesis supervision, delivery of training activities, membership on the academic committee, monitoring committees, etc.). Under exceptional circumstances other doctors may form part of the teaching staff in accordance with the bylaws of the PhD school / university.

The **tutor** is the individual responsible for ensuring that research and training activities are in accordance with the principles of the programmes and, as the case may be, those of PhD schools. Tutors shall be lecturers on the PhD programme. The role of thesis supervisor and tutor are commonly held by the same person when the former is also a lecturer on the PhD programme.

The **thesis supervisor** is the most senior person responsible for directing the host of research tasks conducted by the PhD student. The thesis supervisor shall be the most senior person in charge of ensuring the coherence and suitability of training activities, of impact and development in the field and of the topic area of the PhD thesis. The aforesaid individual will also be in charge of ensuring the aptness of the PhD students for the projects and activities they sign up for. Academic guidance tasks shall be organised jointly by the thesis supervisor and the tutor of the

належний досвід та освіту, що відповідають цілям PhD програми. Достатнім також має бути їх кількісний склад, кількість годин викладання. Остання повинна відповідати основним освітнім завданням: наукове керівництво та консультування, викладання навчальних курсів та оцінювання результатів їх опанування, за потреби, управління програмою, та ін.

Забезпечення якості та відповідності викладачів на пряму корелює з вимогами Європейських стандартів щодо внутрішнього забезпечення якості, насамперед п.1.5 ESG (Викладацький склад), що рекомендує «ЗВО пересвідчуватися в компетентності своїх викладачів. Вони мають застосовувати справедливі та прозорі процедури набору і розвитку персоналу» (ENQA, 2015).

**Науково-педагогічний персонал** PhD програми повинен складатися із викладачів та дослідницького персоналу підрозділу, відповідального за реалізацію програми (консультування, наукове керівництво, викладання навчальних курсів, членство у робочій групі освітньої програми, моніторинговому комітеті<sup>10</sup>, тощо). У виключних випадках інші доктори<sup>11</sup> можуть включатися до викладацького складу у відповідності до регламентів (положень) докторської школи / університету.

**Консультант** – це особа відповідальна за контроль відповідності освітньої та наукової діяльності принципам програми і, за потреби, докторської школи. Консультанти повинні викладати на PhD програмах. Функції консультанта і наукового керівника зазвичай виконуються однією особою, якщо перший є викладачем на PhD програмі.

**Науковий керівник** – головна особа, що відповідає за формування множини дослідницьких завдань аспіранта, забезпечує логічну послідовність та відповідність освітніх компонентів сфері досліджень аспіранта, впливу та розвитку відповідного напрямку дисертаційного дослідження. До його функцій відноситься забезпечення здатності аспіранта здійснити наукове дослідження, за яке вони взялися. Керівництво виконанням аспірантом множини освітніх та наукових завдань здійснюється спільно науковим керівником а консуль-

<sup>10</sup> Прим. пер. – певно йдеться про тих викладачів, які прикріплюються до аспіранта на першому курсі і виступають рецензентами його дисертації протягом всього періоду навчання в аспірантурі, рецензують виконання ним індивідуального плану.

<sup>11</sup> Прим. пер. – оскільки в Каталонії відсутній науковий ступінь «доктор наук» і «доктор філософії» вважається найвищим науковим ступенем, то тут і далі під доктором розуміється доктор філософії.

PhD student. It is not mandatory for the thesis supervisor to be a lecturer on the PhD programme.

Accordingly, it is expected for due reflection to be given to whether the PhD programme meets the following standard:

*Teaching staff are both sufficient and suitable in accordance with the characteristics of the PhD programme, the scientific field and the number of students.*

The standard is broken down into the following specific standards:

- 4.1. *Teaching staff have accredited research activity*
- 4.2. *Teaching staff are sufficient in number and work a suitable number of hours in order to perform their functions.*
- 4.3. *The PhD programme is supported by suitable actions in order to promote thesis supervision and PhD student tutoring.*
- 4.4. *The level of involvement of foreign teaching staff and international doctors in monitoring committees and thesis assessment boards is suitable for the scientific field of the programme.*

It is necessary to reflect on whether the PhD programme maintains the initial validation conditions, particularly in relation to the following areas:

- The accredited experience of teaching and research staff.
- The quality of scientific contributions.
- The number of active competitive research projects.
- The internationalisation of teaching staff.

Evidence that should be taken into consideration in order to assess this standard is as follows:

- Current competitive research projects in which the principal investigator is a lecturer on the programme (university).
- Teaching staff taking part in current competitive research projects (university).
- Scientific contributions of teaching staff which are relevant in the study programme

тантом. Відсутнє зобов'язання науковому керівнику бути викладачем на відповідній освітній програмі.

Відповідно, слід забезпечити відображення відповідності PhD програми наведеному нижче стандарту:

*Науково-педагогічний персонал є достатнім і відповідає характеристикам PhD програми, сфері досліджень та кількості аспірантів.*

Стандарт підрозділяється на субстандарті, наведені нижче:

- 4.1. *Науково-педагогічний персонал атестовано<sup>12</sup> на здійснення дослідницької діяльності*
- 4.2. *Науково-педагогічний персонал є достатнім за кількістю і обсягом навчального навантаження для виконання покладених на них функцій.*
- 4.3. *Реалізація PhD програми передбачає реалізацію заходів, достатніх для стимулювання до наукового керівництва та консультування аспірантів.*
- 4.4. *Міра залучення іноземного науково-педагогічного персоналу та міжнародних докторів до роботи у моніторингових комітетах та спеціалізованих вчених радах відповідає сфері наукових інтересів, охоплених програмою.*

Слід відобразити чи дотримано PhD програмою вихідні ліцензійні умови, насамперед у таких сферах:

- Атестований і досвідчений викладацький та дослідницький персонал.
- Якість наукового доробку.
- Кількість активних конкурентних дослідницьких проектів.
- Інтернаціоналізація науково-педагогічного персоналу.

Свідчення, які слід взяти до уваги в ході оцінки відповідності стандарту, наведено нижче:

- Поточні наукові дослідження, в яких основним виконавцем є викладач програми (для університетів).
- Участь науково-педагогічного персоналу у поточних конкурентних дослідницьких проектах (для університетів).
- Науковий доробок науково-педагогічного

<sup>12</sup> Прим. пер. – згідно вимог Іспанської системи науки і вищої освіти, викладачі, які бажують здійснювати наукову роботу, керувати підготовкою аспірантів, тощо повинні проходити періодичну атестацію кожні шість років.

field (university).

- Foreign lecturers among teaching staff supervising PhD theses and among staff delivering training activities (university).
- Results of actions addressed to teaching staff to encourage PhD thesis supervision (university).
- If necessary, a training plan or IQAS documents relating to the quality assurance of teaching staff, human resources policies, etc., may be taken into consideration (university).

The indicators that need to be borne in mind in order to assess this standard are as follows:

- Number of defended thesis supervisors (university).
- Percentage of teaching staff on the programme with sexennials in progress (university).
- Percentage of defended thesis supervisors with sexennials in progress (university).

### Rubrics

4.1. Teaching staff have accredited research activity.	
Progressing towards excellence	At least 75% of teaching staff involved with the PhD programme have accredited research activity.
Compliant	Around 60% of teaching staff involved with the PhD programme have accredited research activity.
Compliant with conditions	Less than 50% of teaching staff involved with the PhD programme have accredited research activity.
Non-compliant	Less than 25% of teaching staff involved with the PhD programme have accredited research activity.

4.2. Teaching staff are sufficient in number and work a suitable number of hours in order to perform their functions.	
Progressing towards excellence	Both the teaching staff structure and the number of lecturers are highly suitable in order to supervise PhD theses, assist PhD students and, if

персоналу, що відповідає спеціалізації освітньої програми (для університетів).

- Іноземні викладачі в числі наукових керівників та викладачів, які викладають навчальні курси (для університетів).
- Результати заходів, спрямованих на стимулювання науково-педагогічного персоналу до наукового керівництва (для університетів).
- За потреби, план підготовки (*прим. пер. – стажування*) чи документи СВЗЯ, що стосуються забезпечення якості науково-педагогічного персоналу, політика у сфері людських ресурсів, тощо можуть братися до уваги (для університетів).

Індикатори, які слід мати на увазі в ході оцінки відповідності цьому стандарту, наведено нижче:

- Кількість наукових керівників, чії аспіранти захистили дисертацію (для університетів).
- Частка науково-педагогічного персоналу, залученого до викладання на програмі протягом 6 років в динаміці (для університетів).
- Частка наукових керівників, чії аспіранти захистили дисертацію, протягом 6 років в динаміці (для університетів).

### Рубрики

4.1. Науково-педагогічний персонал атестовано на здійснення дослідницької діяльності.	
Наближено до досконалості	Принаймні 75% науково-педагогічного персоналу, залученого до PhD програми атестовано на здійснення дослідницької діяльності
Задовільно	Близько 60% науково-педагогічного персоналу, залученого до PhD програми атестовано на здійснення дослідницької діяльності
Умовно задовільно	Менше 50% науково-педагогічного персоналу, залученого до PhD програми атестовано на здійснення дослідницької діяльності.
Незадовільно	Менше 25% науково-педагогічного персоналу, залученого до PhD програми атестовано на здійснення дослідницької діяльності.

4.2. Науково-педагогічний персонал є достатнім за кількістю і обсягом навчального навантаження для виконання покладених на них функцій.	
Наближено до досконалості	Структура науково-педагогічного персоналу та кількість викладачів повністю відповідає вимогам наукового керівництва, допомоги аспіран-

	applicable, deliver the training activities on the programme.
Compliant	Both the teaching staff structure and the number of lecturers are suitable in order to supervise PhD theses, assist PhD students and, if applicable, deliver the training activities on the programme.
Compliant with conditions	Both the teaching staff structure and the number of lecturers are insufficient in order to supervise PhD theses, assist PhD students and, if applicable, deliver the training activities on the programme
Non-compliant	Both the teaching staff structure and the number of lecturers bear substantial shortcomings in order to be able to supervise PhD theses, assist PhD students and, if applicable, deliver the training activities on the programme.

	там, за потреби, викладання навчальних курсів за програмою.
Задовільно	Структура науково-педагогічного персоналу та кількість викладачів відповідає вимогам наукового керівництва, допомоги аспірантам, за потреби, викладання навчальних курсів за програмою.
Умовно задовільно	Структура науково-педагогічного персоналу та кількість викладачів недостатня для наукового керівництва, допомоги аспірантам, за потреби, викладання навчальних курсів за програмою.
Незадовільно	Структура науково-педагогічного персоналу та кількість викладачів суттєво відхиляється від потреби у забезпеченні наукового керівництва, допомоги аспірантам, за потреби, викладання навчальних курсів за програмою.

4.3. The PhD programme is supported by suitable actions in order to promote thesis supervision and PhD student tutoring.

Progressing towards excellence	The PhD programme (or the institution) has clear, highly suitable mechanisms in place for the recognition and promotion of tutoring and thesis supervision tasks.
Compliant	The PhD programme (or the institution) has mechanisms in place for the recognition and promotion of tutoring and thesis supervision tasks.
Compliant with conditions	The mechanisms for the recognition and promotion of tutoring and thesis supervision tasks put in place by the PhD programme (or the institution) bear shortcomings.
Non-compliant	The PhD programme (or the institution) does not have mechanisms in place for the recognition and promotion of tutoring and thesis supervision tasks.

4.3. Реалізація PhD програми передбачає реалізацію заходів, достатніх для стимулювання до наукового керівництва та консультування аспірантів.

Наближено до досконалості	PhD програма (або ЗВО) має чіткий і належний механізм визнання та стимулювання виконання функцій консультування та наукового керівництва.
Задовільно	PhD програма (або ЗВО) має механізм визнання та стимулювання виконання функцій консультування та наукового керівництва.
Умовно задовільно	Наявний механізм визнання та стимулювання виконання функцій консультування та наукового керівництва за PhD програмою (в ЗВО) характеризується суттєвими недоліками.
Незадовільно	PhD програма (або ЗВО) не має механізму визнання та стимулювання виконання функцій консультування та наукового керівництва.

4.4. The level of involvement of foreign teaching staff and international doctors in monitoring committees and thesis assessment boards is suitable for the scientific field of the programme.

Progressing towards excellence	The programme benefits from broad, suitable presence of international persons with expertise in thesis assessment boards and in monitoring and preliminary reports committees.
--------------------------------	--

4.4. Міра залучення іноземного науково-педагогічного персоналу та міжнародних докторів до роботи у моніторингових комітетах та спеціалізованих вчених радах відповідає сфері наукових інтересів, охоплених програмою.

Наближено до досконалості	Програма характеризується перевагами від широкого залучення іноземних фахівців до експертизи дисертацій у складі спеціалізованих вчених рад моніторингових комітетів, та комісій з попереднього захисту
---------------------------	---

Compliant	The programme benefits from the presence of international persons with expertise in thesis assessment boards and in monitoring and preliminary reports committees.	Задовільно	Програма характеризується перевагами від залучення іноземних фахівців до експертизи дисертацій у складі спеціалізованих вчених рад моніторингових комітетів, та комісій з попереднього захисту
Compliant with conditions	The programme benefits from scant presence of international persons with expertise in thesis assessment boards and in monitoring and preliminary reports committees.	Умовно задовільно	Програма характеризується перевагами від обмеженого залучення іноземних фахівців до експертизи дисертацій у складі спеціалізованих вчених рад моніторингових комітетів, та комісій з попереднього захисту
Non-compliant	The programme does not benefit from the presence of international persons with expertise in thesis assessment boards and in monitoring and preliminary reports committees.	Незадовільно	Програма характеризується відсутністю переваг від залучення іноземних фахівців до експертизи дисертацій у складі спеціалізованих вчених рад моніторингових комітетів, та комісій з попереднього захисту

### 3.5. Effectiveness of learning support systems

In addition to the teaching staff, HEIs make a series of services and resources available to students to motivate, facilitate and enhance learning, regardless of location (on campus, distance learning, etc.). In this context, ESG 1.6 (Learning resources and student support) recommends that “HEIs should have appropriate funding for learning and teaching activities and ensure that adequate and readily accessible learning resources and student support are provided” (ENQA, 2015).

Accordingly, it is expected for the institution to give due reflection on whether the following standard is met:

*The physical resources and services needed to deliver the activities envisaged in the PhD programme and for the training PhD students are sufficient and suitable in accordance with the number of PhD students and the characteristics of the programme.*

This section refers to all of the services and resources that support student learning. The scope of this section includes:

- Physical resources, such as facilities (space for PhD students and their work, laboratories, computer rooms, library services, etc.), technological infrastructure, technical and scientific material and equipment, etc.
- Services, primarily reception and other logistics services (accommodation, advice on legal

### 3.5. Ефективність системи забезпечення навчання

Крім забезпечення науково-педагогічним персоналом ЗВО пропонує студентам (аспірантам) ряд послуг та ресурсів, здатних мотивувати, спростити, покращити навчання, незалежно від місця надання освітніх послуг (в приміщеннях університету, дистанційно, тощо). В цьому контексті п.1.6 ESG (Навчальні ресурси та підтримка студентів) зазначено, що «ЗВО повинні мати достатнє фінансування навчальної і викладацької діяльності та забезпечувати наявність адекватних і загальнодоступних навчальних ресурсів та підтримки студентів» (ENQA, 2015).

Відповідно, вважається, що ЗВО повинен відобразити відповідність нижче наведеному стандарту:

*Матеріальні ресурси та послуги, надання яких передбачене PhD програмою, а також спрямоване на забезпечення навчального процесу аспірантів, повинні бути достатніми та відповідати характеристикам програми*

Цей розділ стосується усіх послуг та ресурсів, що забезпечують процес навчання аспірантів, включаючи:

- Матеріальні ресурси, в тому числі приміщення (простір для роботи аспірантів, лабораторії, комп’ютерні класи, бібліотечні ресурси, тощо), технологічна інфраструктура, технічні та наукові матеріали й обладнання, тощо.
- Послуги, насамперед, прийому та інші ло-

issues relating to residence, etc.), academic guidance services (scholarships, mobility, projects, etc.) and professional guidance and labour market access services.

The standard is broken down into the following specific standards:

*5.1. The available physical resources are adequate for the number of PhD students and the characteristics of the PhD programme.*

*5.2. Services available to PhD students provide suitable support to the learning process and encourage access to the labour market.*

Evidence that should be taken into consideration in order to assess this standard is as follows:

- IQAS documentation on the process for the quality assurance of physical resources (university).
- Institutional plan of action for encouraging access to the labour market (university).
- IQAS documentation on the process for the support and guidance of PhD students (university).

The indicators that need to be borne in mind in order to assess this standard are as follows:

- PhD student satisfaction with the study programme (university).
- Thesis supervisor satisfaction with the study programme (university).

#### Rubrics

5.1. The available physical resources are adequate for the number of PhD students and the characteristics of the PhD programme.	
Progressing towards excellence	The available physical resources and other services are highly suitable in order to ensure that research which should be conducted by PhD students is carried out.
Compliant	The available physical resources and other services are suitable in order to ensure that research which should be conducted by PhD students is carried out.
Compliant with conditions	The available physical resources and other services bear shortcomings when it comes to ensuring that research which should be conducted by PhD students is carried out.

гістичні послуги (проживання, юридичне супроводження проживання, тощо), послуги з керівництва освітнім процесом (стипендія, мобільність, проекти, та ін), професійного керівництва й доступу до ринку праці.

Стандарт підрозділяється на наступні субстандарті:

*5.1. Наявні матеріальні ресурси відповідають кількості аспірантів та характеристикам PhD програми.*

*5.2. Послуги, що надаються аспірантам забезпечують належну підтримку навчального процесу та сприяють доступу до ринку праці.*

Свідчення, що слід взяти до уваги в ході оцінки відповідності цьому стандарту, наведено нижче:

- Документація СВЗЯ щодо процесів забезпечення якості матеріальних ресурсів (для університетів).
- Інституційний план дій щодо стимулювання доступу ринку праці (для університетів).
- Документація СВЗЯ щодо процесів підтримки та керівництва аспірантами (для університетів).

Індикатори, які слід взяти до уваги в ході оцінки відповідності цьому стандарту, наведено нижче:

- Задоволеність аспіранта освітньою програмою (для університетів).
- Задоволеність наукового керівника освітньою програмою (для університетів).

#### Рубрики

5.1. Наявні матеріальні ресурси відповідають кількості аспірантів та характеристикам PhD програми.	
Наближено до досконалості	Наявні матеріальні ресурси та інші послуги повною мірою відповідають потребам дослідження, яке повинні здійснити аспіранти.
Задовільно	Наявні матеріальні ресурси та інші послуги відповідають потребам дослідження, яке повинні здійснити аспіранти.
Умовно задовільно	Існують проблеми відповідності наявних матеріальних ресурсів та інших послуг потребам дослідження, яке повинні здійснити аспіранти.

Non-compliant	The available physical resources and other services fail to ensure that research which should be conducted by PhD students is smoothly carried out.
---------------	---

Незадовільно	Наявні матеріальні ресурси та інші послуги не відповідають потребам дослідження, яке повинні здійснити аспіранти.
--------------	---

5.2. Services available to PhD students provide suitable support to the learning process and encourage access to the labour market.	
Progressing towards excellence	Services available to PhD students provide highly suitable support to the learning process and encourage access to the labour market.
	Students are highly satisfied with the services and physical resources at their disposal.
Compliant	Services available to PhD students provide suitable support to the learning process and encourage access to the labour market.
	Students are satisfied with the services and physical resources at their disposal.
Compliant with conditions	Services available to PhD students bear shortcomings in providing support to the learning process and encouraging access to the labour market.
	Students are partly satisfied with the services and physical resources at their disposal.
Non-compliant	Services available to PhD students fail to provide suitable support to the learning process and fail to encourage access to the labour market.
	Students are dissatisfied with the services and physical resources at their disposal.

5.2. Послуги, що надаються аспірантам забезпечують належну підтримку навчального процесу та сприяють доступу до ринку праці.	
Наближено до досконалості	Послуги що надаються аспірантам, повною мірою і належним чином забезпечують навчальний процес і сприяють доступу до ринку праці.
	Аспіранти повністю задоволені послугами та матеріальними ресурсами, що знаходяться в їх розпорядженні.
Задовільно	Послуги що надаються аспірантам, належним чином забезпечують навчальний процес і сприяють доступу до ринку праці.
	Аспіранти задоволені послугами та матеріальними ресурсами, що знаходяться в їх розпорядженні.
Умовно задовільно	Існують проблеми із наданням послуг аспірантам щодо забезпечення навчального процесу і сприяння доступу до ринку праці.
	Аспіранти частково задоволені послугами та матеріальними ресурсами, що знаходяться в їх розпорядженні.
Незадовільно	Послуги що надаються аспірантам, не забезпечують навчальний процес і не сприяють доступу до ринку праці.
	Аспіранти незадоволені послугами та матеріальними ресурсами, що знаходяться в їх розпорядженні.

### 3.6. Quality of (learning) outcomes

The programme outcomes need to be enumerated and analysed for programme review and enhancement. “Programme learning outcomes” means not only the learning and academic outcomes, but also labour market outcomes and stakeholder satisfaction.

The assessment of learning associated with the preparation of the PhD thesis is a procedure that makes it possible to establish the extent to which learning outcomes have been achieved, as stated in ESG 1.3 (Student-centred learning, teaching and assessment), which recommends that “HEIs should ensure that the programmes are delivered in a way that encourages students to take an active role in creating the learning process, and that the assessment of students

### 3.6. Якість результатів навчання

Програмні результати навчання повинні бути перераховані та проаналізовані в цілях перевірки та покращання. «Програмні результати навчання» включають не тільки власне результати навчання та успішність, але також і результати працевлаштування та задоволеності зацікавлених сторін.

Оцінка навчання, яка включає підготовку дисертації на здобуття наукового ступеня доктора філософії, являє собою процедуру, що дозволяє визначити міру, якою результати навчання досягнуто. У п.1.3 ESG (Студентоцентричне навчання, викладання та оцінювання) зазначено, що «ЗВО повинні забезпечувати таке викладання програм, що заохочує студентів до активної участі у творенні навчального процесу, і таке оціню-



reflects this approach” (ENQA, 2015). PhD theses, and indeed training activities and the assessment system, need to be relevant, public and adequate to certify the intended learning outcomes set out in the education profile. The fitness of purpose of the system for assessment infers a judgement regarding its relevance (validity) and an assessment of the level of discrimination of these activities and their assurance of quality (reliability). In addition, institutions will need to ensure processes and instruments are put in place in order to compile information on student progression, to monitor such progression and to act accordingly pursuant to the provisions of ESG 1.4 (Student admission, progression, recognition and certification).

The labour market outcomes of PhD students are also assessed in this section, as these are one of the key outcomes of university studies. This section makes use of the wealth of information on this aspect of the Catalan university system, which provides for a contextualised analysis of the main indicators.

Accordingly, it is expected that due reflection will be given to whether the study programme meets the following standard:

*PhD theses, training activities and assessment are consistent with the education profile. The quantitative results of the indicators in terms of academic achievements and access to the labour market are suitable.*

The standard is broken down into the following specific standards:

- 6.1. *PhD theses, training activities and their assessment are consistent with the intended training profile.*
- 6.2. *The values for the academic indicators are adequate for the characteristics of the PhD programme.*
- 6.3. *The values for the graduate labour market indicators are adequate for the characteristics of the PhD programme.*

Evidence that should be taken into consideration in order to assess this standard is as follows:

- PhD theses produced on the context of the PhD programme (point 6.1) (university).
- Information on training activities and assessment systems (point 6.1) (university).

вання студентів, що відображає цей підхід» (ENQA, 2015). Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії, освітні заходи та система їх оцінювання повинні бути адекватними, доцільними і публічними для засвідчення досягнення тих результатів навчання, що зазначені у освітньому профілі. Відповідність цілей системи оцінювання визначає рішення щодо її доцільності (обґрунтованості), оцінки міри відмінності цих дій та забезпечення їх якості (надійності). Крім того, ЗВО повинен забезпечити дієвість процедур та інструментів збору інформації щодо успішності аспірантів та її моніторингу, а також забезпечити відповідну цій інформації реакцію згідно п.1.4 ESG (Зарахування, навчання, визнання кваліфікацій і сертифікація студентів).

Показники працевлаштування аспірантів також підлягають оцінці у цьому розділі, оскільки вони являють собою один із ключових результатів університетського навчання. В цьому розділі слід навести множину інформації щодо зазначеного аспекту Каталонської університетської системи, що забезпечує контекстний аналіз основних індикаторів.

Відповідно, очікується, що буде забезпечено належне відображення того, чи відповідає освітня програма наступному стандарту:

*Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії, освітні заходи та система оцінки відповідають освітньому профілю. Належними є кількісні значення індикаторів академічних досягнень та доступу до ринку праці.*

Стандарт може бути розділено на наступні субстандарти:

- 6.1. *Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії, освітні заходи та система оцінки відповідають встановленому освітньому профілю.*
- 6.2. *Значення академічних індикаторів відповідають характеристикам PhD програми.*
- 6.3. *Значення індикаторів працевлаштування відповідають характеристикам PhD програми.*

Свідченнями, які слід взяти до уваги в цілях оцінки за цим стандартом, є:

- Дисертація виконується в контексті PhD програми (п.6.1) (для університетів).
- Інформація про навчальні заходи і систему оцінки (п.6.1) (для університетів).

The indicators that need to be borne in mind in order to assess this standard – specifically point 6.2 – are as follows:

- Number of defended theses on the context of full-time study.
- Number of defended theses on the context of part-time study.
- Average duration of the PhD programme when studied full-time.
- Average duration of the PhD programme when studied part-time.
- Study programme drop-out percentage.
- Percentage of doctors with an international mention.
- Number of scientific outcomes of PhD theses.
- Percentage of students on the PhD programme that have undertaken research stays (of 3 months or longer).

The indicators that need to be borne in mind in order to assess this standard – specifically point 6.3 – are as follows:

- Employment rate.
- Rate of suitability of work in relation to the study programme.

## Rubrics

6.1. PhD theses, training activities and their assessment are consistent with the intended training profile.	
Progressing towards excellence	The evidence documented on the achievements of PhD students, particularly on the PhD thesis and other research outcomes, bears witness to the high level of education and shows that the requirements of the necessary level of qualifications (MECES) are met to a highly satisfactory standard.
	The PhD theses are based on a planned topic in accordance with the research or knowledge transfer lines or groups to which the teaching staff belong.
	The methodology and training activities are aligned with the learning outcomes to a satisfactory degree. The assessment criteria and systems are highly appropriate in order to certify and discriminate the learning outcomes.
Compliant	The evidence documented on the achievements of PhD students, particularly on the PhD thesis and other research outcomes, bears witness to a suitable level of educa-

Індикатори, які слід взяти до уваги в цілях оцінки за цим стандартом – насамперед п.6.2 – є наступними:

- Кількість дисертацій, захищених аспірантами денної форми навчання.
- Кількість дисертацій, захищених аспірантами заочної форми навчання.
- Середня тривалість навчання за PhD програмою на денній формі навчання.
- Середня тривалість навчання за PhD програмою на заочній формі навчання.
- Частка відрахувань за програмою.
- Частка випускників, чиє навчання в аспірантурі включало міжнародну компоненту.
- Кількість наукових результатів дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філософії.
- Частка аспірантів PhD програми, які здійснювали дослідження за межами ЗВО (протягом трьох місяців чи довше).

Індикатори, які слід мати на увазі у ході оцінки за цим стандартом – насамперед, п.6.3:

- Частка працевлаштованих випускників.
- Частка випускників, що працевлаштовані за спеціальністю у загальній кількості працевлаштованих випускників.

## Рубрики

6.1. Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії, освітні заходи та система оцінки відповідають встановленому освітньому профілю.	
Наближено до досконалості	Документовані свідчення досягнень аспірантів, насамперед дисертації та інші дослідницькі результати, що засвідчують високий рівень освіти та показують, що вимоги необхідного рівня кваліфікації MECES (Іспанської системи кваліфікації вищої освіти) досягнуто на високому рівні.
	Дисертації виконуються на заплановані теми у відповідності до напрямів досліджень чи трансферу знань, сфери наукових інтересів науково-педагогічного персоналу.
	Методологія та освітні заходи належним чином відповідають результатам навчання. Критерії оцінки та сама система оцінювання повною мірою відповідають потребам атестації та диференціації результатів навчання.
Задовільно	Документовані свідчення досягнень аспірантів, насамперед дисертації та інші дослідницькі результати, що засвідчують належний рівень освіти та

	<p>tion and shows that the requirements of the necessary level of qualifications (MECES) are met to a satisfactory standard.</p> <p>Most PhD theses are based on a planned topic in accordance with the research or knowledge transfer lines or groups to which the teaching staff belong.</p> <p>The methodology and training activities are aligned with the learning outcomes. The assessment criteria and systems are appropriate in order to certify and discriminate the learning outcomes.</p>		<p>показують, що вимоги необхідного рівня кваліфікації MECES досягнуто на належному рівні.</p> <p>Переважає більшість дисертацій виконується на заплановані теми у відповідності до напрямів досліджень чи трансферу знань, сфери наукових інтересів науково-педагогічного персоналу.</p> <p>Методологія та освітні заходи відповідають результатам навчання. Критерії оцінки та сама система оцінювання відповідає потребам атестації та диференціації результатів навчання.</p>
Compliant with conditions	<p>The evidence documented on the achievements of PhD students, particularly on the PhD thesis and other research outcomes, bears witness to an inconsistent level of education and shows that the requirements of the necessary level of qualifications (MECES) are not met to a satisfactory standard.</p> <p>The PhD theses are partly based on a planned topic in accordance with the research or knowledge transfer lines or groups to which the teaching staff belong.</p> <p>The methodology and training activities are partly aligned with the learning outcomes. The assessment criteria and systems reveal inadequacies when it comes to certifying and discriminating the learning outcomes.</p>	Умовно задовільно	<p>Документовані свідчення досягнень аспірантів, насамперед дисертації та інші дослідницькі результати, що засвідчують недостатній рівень освіти та показують, що вимоги необхідного рівня кваліфікації MECES не задовольняються належним чином.</p> <p>Дисертації лише частково виконуються на заплановані теми у відповідності до напрямів досліджень чи трансферу знань, сфери наукових інтересів науково-педагогічного персоналу.</p> <p>Методологія та освітні заходи частково відповідають результатам навчання. Критерії оцінки та сама система оцінювання ілюструє недостатню відповідність потребам атестації та диференціації результатів навчання.</p>
Non-compliant	<p>The evidence documented on the achievements of PhD students, particularly on the PhD thesis and other research outcomes, bears witness to an inadequate level of education and shows that the requirements of the necessary level of qualifications (MECES) are not met.</p> <p>The PhD theses are scarcely based on a planned topic in accordance with the research or knowledge transfer lines or groups to which the teaching staff belong.</p> <p>There is no clear association between the learning outcomes and the methodologies and training activities of the programme. The assessment criteria and systems are inappropriate in order to certify and discriminate the learning outcomes.</p>	Не-задовільно	<p>Документовані свідчення досягнень аспірантів, насамперед дисертації та інші дослідницькі результати, що свідчать про неналежний рівень освіти та показують, що вимоги необхідного рівня кваліфікації MECES не досягаються.</p> <p>Дисертації недостатньо корелюють із запланованими темами у відповідності до напрямів досліджень чи трансферу знань, сфери наукових інтересів науково-педагогічного персоналу.</p> <p>Відсутній чіткий взаємозв'язок між результатами навчання та методологією і освітніми заходами за програмою. Критерії оцінки та сама система оцінювання не відповідають потребам атестації та диференціації результатів навчання.</p>

6.2. The values for the academic indicators are adequate for the characteristics of the PhD programme.	
Progressing towards excellence	The documentary evidence shows that the time series for the academic indicators is consistent with the types of PhD students and equivalent programmes, and it clearly shows continuous enhancement of the PhD programme.

6.2. Значення академічних індикаторів відповідають характеристикам PhD програми.	
Наближено до досконалості	Документовані свідчення ілюструють динаміку академічних індикаторів у розрізі типу аспірантів, програми і чітко показують постійне поліпшення PhD програми.

Compliant	The documentary evidence shows that the time series of most of the academic indicators is consistent with the types of PhD students and the equivalent programmes, and it shows continuous enhancement of the PhD programme.
Compliant with conditions	The documentary evidence shows that there is a certain mismatch in the time series for the academic indicators in relation to the types of PhD students and equivalent programmes, and it does not show continuous enhancement of the PhD programme.
Non-compliant	The documentary evidence shows that there is a significant and serious mismatch in the time series for the academic indicators in relation to the types of PhD students and equivalent programmes, and there is no sign of continuous enhancement of the PhD programme.

Задовільно	Документовані свідчення ілюструють динаміку більшості академічних індикаторів у розрізі типу аспірантів, програми і показують постійне поліпшення PhD програми.
Умовно задовільно	Документовані свідчення ілюструють деякі невідповідності у динаміці академічних індикаторів у розрізі типу аспірантів, програми і не показують постійного поліпшення PhD програми.
Незадовільно	Документовані свідчення ілюструють суттєві невідповідності у динаміці академічних індикаторів у розрізі типу аспірантів, програми. Відсутні свідчення постійного поліпшення PhD програми.

6.3. The values for the graduate labour market indicators are adequate for the characteristics of the PhD programme.	
Progressing towards excellence	The usefulness of the education provided is greater than that of other programmes in the same educational field.
	The employment rate is higher than that of the working population for the same baseline period and age bracket, and it is higher than that of similar programmes.
	The match rate is higher than that of other programmes in the same educational field.
Compliant	The usefulness of the education provided is suitable compared to that of other programmes in the same educational field.
	The employment rate is above that of the working population for the same baseline period and age bracket, and it is adequate compared to that of similar programmes.
	The match rate is adequate compared to that of other programmes in the same educational field.
Compliant with conditions	The usefulness of the education provided is low compared to that of other programmes in the same educational field.
	The employment rate is close to that of the working population for the same baseline period and age bracket, although it is low compared to that of similar programmes.
	The match rate is slightly low compared to that of other programmes in the same educational field.

6.3. Значення індикаторів працевлаштування відповідають характеристикам PhD програми.	
Наближено до досконалості	Практична значимість навчання за програмою є вищою, ніж за іншими програмами в тій самій галузі знань.
	Рівень зайнятості є вищим, ніж середній для працездатного населення в той самий звітний період та у відповідній віковій групі, а також більшим, ніж за схожими програмами.
	Коефіцієнт відповідності є вищим, ніж за іншими програмами в тій самій галузі знань.
Задовільно	Практична значимість навчання за програмою є аналогічною іншим програмам в тій самій галузі знань.
	Рівень зайнятості є вищим, ніж середній для працездатного населення в той самий звітний період та у відповідній віковій групі, та аналогічним схожим програмам.
	Коефіцієнт відповідності є таким же, як і за іншими програмами в тій самій галузі знань.
Умовно задовільно	Практична значимість навчання за програмою є нижчою, ніж за іншими програмами в тій самій галузі знань.
	Рівень зайнятості є рівним (коливається навколо) середньому(-ого) рівню(-я) для працездатного населення в той самий звітний період та у відповідній віковій групі, хоча і є нижчим за відповідний показник за схожими програмами.
	Коефіцієнт відповідності є дещо нижчим, ніж за іншими програмами в тій самій галузі знань.

Non-compliant	The usefulness of the education provided falls a long way short of that of other programmes in the same educational field.	Не-задовільно	Практична значимість навчання за програмою є суттєво гіршою за інші програми в тій самій галузі знань.
	The employment rate is low compared to that of the working population for the same baseline period and age bracket.		Рівень зайнятості є нижчим, аніж середній для працездатного населення в той самий звітний період та у відповідній віковій групі.
	The match rate is lower than that of other programmes.		Коефіцієнт відповідності є нижчим, ніж за іншими програмами.
	There have been no studies on labour market outcomes.		Працевлаштування випускників не досліджується.

## 4. ACCREDITATION RESULT

### 4.1. Final report

This section deals in greater depth with the information and evidence to be analysed in section 3 of the self-assessment report (Assessment of compliance with the accreditation standards).

The definitive accreditation report (IdA, from the Catalan) issued by CEA shall be prepared using as the primary source of evidence the external visit report (IAE, from the Catalan) prepared by the external assessment committee. The IdA may be favourable or unfavourable and, on the basis of accreditation criteria, the outcome may be placed at four possible levels:

1. Favourable report:
  - a. Accredited progressing towards excellence.
  - b. Accredited.
  - c. Accredited with conditions.
2. Unfavourable report:
  - a. Not accredited.

The IdA must include at least the following:

1. Description of the context of the PhD programme.
2. Description of the procedure used, including the experts involved.
3. Results of the assessment for each of the standards.
4. Final assessment result.
5. Best practices identified.
6. Proposals for improvement (recommendations for follow-up measures).

AQU Catalunya shall send the IdA to the Council of Universities so that it may give accreditation to the study programme under assessment in accordance with the applicable legal procedure.

AQU Catalunya shall publish the accreditation and visit reports on its review reports portal (<http://estudis.aqu.cat/informes>).

### 4.2. Hallmarks and certificates

If the study programme assessed is awarded a favourable accreditation report, AQU Catalunya will issue a quality hallmark with its own unique number and the corresponding certificate. The hallmark shall be valid for a maximum period of six years.

## 4. РЕЗУЛЬТАТИ АКРЕДИТАЦІЇ

### 4.1. Заключний звіт

Цей розділ деталізує свідчення, які повинні аналізуватися у розділі 3 звіту про самооцінку (Оцінка відповідності акредитаційним стандартам).

Відповідний звіт про акредитацію, готується СКО насамперед на основі звіту про зовнішню оцінку, підготовленого КЗО. Звіт про акредитацію може бути позитивним або негативним і, виходячи з критеріїв акредитації, може оцінюватися чотирма наступними оцінками:

1. Позитивний звіт:
  - a. Акредитована як наближену до досконалості.
  - b. Акредитована.
  - c. Акредитована за умов.
2. Негативний звіт:
  - a. Не акредитована.

Звіт про акредитацію повинен містити принаймні таке:

1. Опис контексту PhD програми.
2. Опис процедури, що використовувалася, в тому числі – залучених експертів.
3. Результати оцінки за кожним стандартом.
4. Результати заключної оцінки.
5. Виявлені кращі практики.
6. Пропозиції щодо поліпшення (рекомендації щодо наступних заходів).

AQU Каталонії повинно надіслати звіт про акредитацію до Ради університетів, оскільки вона акредитує освітні програми відповідно законодавчо встановленої процедури.

AQU Каталонії повинно опублікувати звіт про акредитацію та звіт про зовнішню оцінку на відповідному інтернет-порталі (<http://estudis.aqu.cat/informes>).

### 4.2. Знаки та сертифікати якості

Якщо програма отримала позитивний звіт про акредитацію, AQU Каталонії присвоює їй спеціальний знак якості з унікальним номером та відповідний сертифікат. Знак залишається дійсним протягом 6 років.



According to the evaluation made in the final report, study programmes will be awarded a favourable accreditation hallmark (accredited or accredited with conditions) or a hallmark for an accreditation of excellent (accredited progressing towards excellence).

The terms of use are specified in the AQU Catalunya quality hallmarks and terms of use thereof (Segells de qualitat d'AQU Catalunya i condicions per al seu ús), approved by the Board of Management of AQU Catalunya in 2014.

These hallmarks will be published on the University Study Programmes of Catalonia (EUC, from the Catalan) website: <http://estudis.aqu.cat>.

#### 4.3. Effects of accreditation

Accreditation of a PhD programme by the Council of Universities enables the university responsible to continue with its implementation according to the terms set out in the latest verification report for a specific maximum period of six years.

If the Council of Universities does not award accreditation to a study programme, the institution responsible may not register any new students and will need to embark on all the actions detailed in the validation report in order to gradually phase out the study programme while adhering to the rights of students already enrolled.

Залежно від результатів оцінки у заключному звіті освітній програмі може бути присвоєно знак позитивної акредитації (акредитовано чи акредитовано за умов) або відмінної акредитації (акредитовано як наближену до досконалості)

Умови використання знаків якості AQU Каталонії визначено відповідним документом – Умови використання знаків якості AQU Каталонії (катал. - (Segells de qualitat d'AQU Catalunya i condicions per al seu ús), затвердженим Радою директорів AQU Каталонії у 2014 році.

Ці знаки публікуються на спеціальній сторінці веб-сайту AQU Каталонії, де представлено перелік університетських програм Каталонії – <http://estudis.aqu.cat>.

#### 4.3. Наслідки акредитації

Акредитація PhD програм Радою Університетів дає право університету продовжувати імплементацію програми згідно умов, встановлених в останньому звіті про перевірку протягом максимального строку – 6 років.

Якщо Рада Університетів не акредитує освітню програму, ЗВО, відповідальний за її реалізацію, не має права зараховувати нових аспірантів і бере на себе зобов'язання виконати усі дії, зазначені у звіті для поступового згорання освітньої програми, забезпечуючи дотримання прав уже зарахованих аспірантів.

## 5. FOLLOW-UP AND CONTINUAL IMPROVEMENT

The follow-up process is cyclical and should be conducted at least every three years in order to coincide regularly with the PhD programme accreditation procedure. The self-assessment report to be prepared by the unit required to submit its programmes to accreditation has the same structure and content as the PhD programme monitoring reports (ISPD, from the Catalan) prepared periodically.

Depending on the outcomes of the assessment AQU Catalunya makes of the ISPDs, the CEA may assess them in successive cycles in order to review how the delivery of the programmes develops and prepare the accreditation thereof. As clearly detailed in the pertinent guidelines relating to the standard for implementing assessment procedures (ESG 2.3) (ENQA, 2015):

“External quality assurance does not end with the report by the experts. The report provides clear guidance for institutional action. Agencies have a consistent follow-up process for considering the action taken by the institution. The nature of the follow-up will depend on the design of the external quality assurance.”

In keeping with this assumption and taking into consideration the outcome of the assessment of the follow-up, the goal of AQU Catalunya should be to ensure that the institution swiftly addresses areas with scope for improvement and encourages a spirit of advancement.

With this approach in mind, on a cyclical basis, the unit shall be responsible for performing monitoring and ensuring the continual improvement of the programme monitoring management system pursuant to its own internal management processes. To this end, the unit must report on the situation regarding improvements implemented by means of ISPDs. These reports should also detail changes made as a result of the modifications that may have been required in the monitoring assessment report.

If the institution makes any change to the nature of the programme that could affect the scope or validity of the assessment, this must be specified in the ISPD. In addition, such changes should be reported to AQU Catalunya so it may assess the continued validity of the assessment made.

## 5. ПОДАЛЬШЕ СПОСТЕРЕЖЕННЯ І ПОСТІЙНЕ УДОСКОНАЛЕННЯ

Процес подальшого спостереження є циклічним і має проводитися щонайменше кожні три роки, щоб регулярно збігатися з процедурою акредитації PhD програми. Звіт про самооцінку, який повинен підготувати певний підрозділ ЗВО для подання своїх програм до акредитації, має містити таку ж структуру та зміст, що й періодичні звіти про моніторинг PhD програм.

Залежно від результатів оцінки цих звітів AQU Каталонії, СКО може оцінювати їх послідовно, щоб зрозуміти, як реалізація програми розвивалася в часі і підготувати в такий спосіб документи на акредитацію. Це чітко детерміновано п.2.3 ESG (ENQA, 2015):

«Зовнішнє забезпечення якості не закінчується звітом експертів. Звіт містить чіткі рекомендації щодо діяльності ЗВО. Агенції втілюють послідовну програму моніторингу подальших заходів, що здійснюються установою. Характер цієї програми буде залежати від типу системи зовнішнього забезпечення якості».

Відповідно до цього припущення та з урахуванням результатів оцінки подальшого спостереження, метою AQU Каталонії повинно бути забезпечення того, щоб установа швидко удосконалювала проблемні аспекти і забезпечувала поліпшення.

З огляду на такий підхід, відповідному підрозділу слід забезпечити регулярне проведення моніторингу та постійне вдосконалення системи управління моніторингом програми відповідно до власних внутрішніх управлінських процесів. З цією метою підрозділ має повідомити про ситуацію щодо поліпшень, які здійснюються, за допомогою звітів про моніторинг PhD програм. Ці звіти також повинні містити детальний опис змін, внесених в результаті модифікацій, потреба в яких була виявлена у звіті про моніторинг.

Якщо ЗВО вносять будь-які зміни до змісту програми, які можуть вплинути на обсяг або актуальність оцінки, це має бути зазначено в звіті про моніторинг. Крім того, про такі зміни слід повідомляти AQU Каталонії, щоб воно могло оцінити актуальність раніше зробленої оцінки.



## ANNEX I. SELF-ASSESSMENT REPORT TEMPLATE FOR PhD PROGRAMME AC- CREDITATION

### INTRODUCTION

A proposal for a self-assessment report template for PhD programmes is set out in this document with specific guidelines for drafting it. It has the same structure as the ISPDs.

The institution may present the information for accreditation by adapting to the template structure suggested or can adapt the template according to the internal design established. However, in the latter case, it is important for the report to address each of the aspects raised in this guide regardless of the structure.

#### Self-assessment report for PhD programme ac- creditation

University	
Name of PhD programme	
RUCT (universities register) code	
Contact details	
Academic coordinator / study programme director	

Persons responsible for preparing the self-assessment report	
Body responsible for approval	
Date of approval	

#### 1. Programme presentation

Overall perspective of the programme in order to convey a context to the report's readership.

...

#### 2. Procedure for preparing the self- assessment report

Brief description of the procedure followed in preparing the self-assessment report, highlighting any issues that arose during the process (data collection, etc.) or any diversions from the aspects envisaged in the IQAS.

...

## ДОДАТОК 1. ШАБЛОН ЗВІТУ ПРО САМООЦІНКУ ДЛЯ АКРЕДИТАЦІЇ PhD ПРОГРАМ

### ВСТУП

У цьому документі подано проект шаблону звіту про самооцінку для PhD програм з конкретними рекомендаціями щодо його складання. Він має таку ж структуру, що і звіт про моніторинг PhD програми.

ЗВО може надати інформацію для акредитації шляхом використання цього шаблону або може адаптувати шаблон до прийнятої в ЗВО структури звіту. В останньому випадку важливо розглянути кожен із аспектів, викладених у цьому Посібнику, незалежно від використовуваної структури.

#### Звіт про самооцінку для акредитації PhD програми

Університет	
Назва PhD програми	
Код RUCT (реєстр університетів)	
Контактні дані	
Керівник освітньої програми	

Особи відповідальні за підготовку звіту самооцінки	
Орган відповідальний за затвердження	
Дата затвердження	

#### 1. Презентація програми

Загальний опис програми, що пояснює контекст звіту для читача.

...

#### 2. Порядок складання звіту про самооцінку

Короткий опис процедури, що застосовується при підготовці звіту про самооцінку, що включає висвітлення будь-яких проблем, які виникли в ході його підготовки (збір даних тощо), або будь-які відхилення від вимог, передбачених СВЗЯ.

...

### 3. Assessment of the degree of achievement of the standards

In this section the institution should lay down evidence-based reasoning to assess the degree to which the six accreditation standards have been met by the PhD programme. It is desirable for a valuation to be given on the extent to which the PhD programme has reached the standard (progressing towards excellence; compliant; compliant with conditions; non-compliant):

#### Standard 1: Quality of the training programme

<p><b>The study programme design (research lines, skills profile and training activities) is current according to the requirements of the educational field and it meets the required level of study according to the MECES.</b></p> <p>1.1. The programme has mechanisms in place to ensure that the admission profile of PhD students is suitable and that the number of students is consistent with the characteristics and distribution of the programme's research lines and the number of places available.</p> <p>1.2. The programme has suitable mechanisms in place for supervision of PhD students and, where applicable, of training activities.</p>	<p><b>Структура освітньої програми (напрями дослідження, профіль професійної підготовки і навчальні заходи) відповідає вимогам освітнього простору та вимогам освітнього рівня згідно Іспанської системи кваліфікації вищої освіти.</b></p> <p>1.1. В програму вбудовано механізм, що забезпечує відповідність профілю вступу аспірантів та кількості зарахованих аспірантів характеристикам та розподілу напрямків наукових досліджень і кількості вакантних місць.</p> <p>1.2. В програму вбудовано належний механізм наукового керівництва і, за потреби, освітньої діяльності.</p>
<p>...</p>	<p>...</p>

### 3. Оцінка ступеня досягнення стандартів

У цьому розділі ЗВО повинен навести підтвержене належними свідченнями обґрунтування відповідності PhD програми вимогам шести стандартів акредитації. Бажано здійснювати оцінку згідно шкали відповідності стандарту (наближено до досконалості, задовільно, умовно задовільно, незадовільно):

#### Стандарт 1: Якість освітньої програми

#### Standard 2: Relevance of public information

#### Стандарт 2: Актуальність публічної інформації

<p><b>The institution appropriately informs all stakeholders of the PhD programme's characteristics and the management processes for quality assurance.</b></p> <p>2.1. The HEI publishes truthful, complete, up-to-date and accessible information on the characteristics of the PhD programme, its operational delivery and the outcomes achieved.</p> <p>2.2. The institution guarantees easy access to relevant information on the PhD programme for all stakeholders, which includes monitoring and, where applicable, accreditation outcomes.</p> <p>2.3. The HEI publishes the IQAS which forms the framework of the PhD programme.</p>	<p><b>ЗВО належним чином інформує усі зацікавлені сторони про характеристики PhD програми та управлінські процеси, що гарантують її якість.</b></p> <p>2.1. ЗВО публікує правдиву, повну, актуальну та доступну інформацію про характеристики PhD програми, механізми її реалізації та результати.</p> <p>2.2. ЗВО гарантує вільний доступ до належної інформації про PhD програму для усіх зацікавлених сторін, що включає результати моніторингу та, за потреби, акредитації.</p> <p>2.3. ЗВО публікує матеріали СВЗЯ, що формують основу PhD програми</p>
<p>...</p>	<p>...</p>

**Standard 3: Efficacy of the internal quality assurance system**

**Стандарт 3: Ефективність системи внутрішнього забезпечення якості**

<p><b>The HEI has a functioning internal quality assurance system that has a formal status and assures the quality and continuous enhancement of the PhD programme in an efficient way.</b></p> <p>3.1. The IQAS implemented facilitates the processes for the design and approval of the PhD programme, its monitoring and its accreditation.</p> <p>3.2. The IQAS implemented ensures information and relevant outcomes are compiled for effective management of the PhD programmes.</p> <p>3.3. The IQAS implemented is reviewed periodically in order to analyse its suitability and, where applicable, an enhancement plan is put forward in order to optimise it.</p>	<p><b>ЗВО мають функціонуючу офіційну систему внутрішнього забезпечення якості, що гарантує якість та постійне ефективне удосконалення PhD програм.</b></p> <p>3.1. Запроваджена СВЗЯ спрощує розробку та затвердження PhD програм, їх моніторинг та акредитацію.</p> <p>3.2. Запроваджена СВЗЯ гарантує, що інформація та відповідні результати збираються менеджментом PhD програми.</p> <p>3.3. Запроваджена СВЗЯ переглядається періодично з метою оцінки її відповідності вимогам та, за потреби, розробляється план її поліпшення.</p>
<p>...</p>	<p>...</p>

**Standard 4: Suitability of teaching staff**

**Стандарт 4: Відповідність науково-педагогічного персоналу**

<p><b>Teaching staff are both sufficient and suitable in accordance with the characteristics of the PhD programme, the scientific field and the number of students.</b></p> <p>4.1. Teaching staff have accredited research activity.</p> <p>4.2. Teaching staff are sufficient in number and work a suitable number of hours in order to perform their functions.</p> <p>4.3. The PhD programme is supported by suitable actions in order to promote thesis supervision.</p> <p>4.4. The level of involvement of foreign teaching staff and international doctors in monitoring committees and thesis assessment boards is suitable for the scientific field of the programme.</p>	<p><b>Науково-педагогічний персонал є достатнім і відповідає характеристикам PhD програми, сфері досліджень та кількості аспірантів.</b></p> <p>4.1. Науково-педагогічний персонал атестовано на здійснення дослідницької діяльності.</p> <p>4.2. Науково-педагогічний персонал є достатнім за кількістю і обсягом навчального навантаження для виконання покладених на них функцій.</p> <p>4.3. Реалізація PhD програми передбачає реалізацію заходів, достатніх для стимулювання до наукового керівництва та консультування аспірантів.</p> <p>4.4. Міра залучення іноземного науково-педагогічного персоналу та міжнародних (іноземних) докторів до роботи у моніторингових комітетах та спеціалізованих вчених радах відповідає сфері наукових інтересів, охоплених програмою.</p>
<p>...</p>	<p>...</p>

**Standard 5: Effectiveness of learning support systems**

**Стандарт 5: Ефективність системи забезпечення навчання**

<p><b>The physical resources and services needed to deliver the activities envisaged in the PhD programme and for the training of PhD students are sufficient and suitable in accordance with the number of PhD students and the characteristics of the programme.</b></p> <p>5.1. The available physical resources are adequate for the number of PhD students and the characteristics of the PhD programme.</p> <p>5.2. Services available to PhD students provide suitable support to the learning process and encourage access to the labour market</p>	<p><b>Матеріальні ресурси та послуги, надання яких передбачене PhD програмою, а також спрямоване на забезпечення навчального процесу аспірантів, повинні бути достатніми та відповідати характеристикам програми.</b></p> <p>5.1. Наявні матеріальні ресурси відповідають кількості аспірантів та характеристикам PhD програми.</p> <p>5.2. Послуги, що надаються аспірантам забезпечують належну підтримку навчального процесу та сприяють доступу до ринку праці.</p>
<p>...</p>	<p>...</p>

**Standard 6: Quality of (learning) outcomes**

**Стандарт 6: Якість результатів навчання**

<p><b>PhD theses, training activities and assessment are consistent with the education profile. The quantitative results of the indicators in terms of academic achievements and access to the labour market are suitable.</b></p> <p>6.1. PhD theses, training activities and their assessment are consistent with the intended training profile.</p> <p>6.2. The values for the academic indicators are adequate for the characteristics of the PhD programme.</p> <p>6.3. The values for the graduate labour market indicators are adequate for the characteristics of the PhD programme.</p>	<p><b>Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії, освітні заходи та система оцінки відповідають освітньому профілю. Належними є кількісні значення індикаторів академічних досягнень та доступу до ринку праці.</b></p> <p>6.1. Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії, освітні заходи та система оцінки відповідають встановленому освітньому профілю.</p> <p>6.2. Значення академічних індикаторів відповідають характеристикам PhD програми.</p> <p>6.3. Значення індикаторів працевлаштування відповідають характеристикам PhD програми.</p>
<p>...</p>	<p>...</p>

**Assessment and draft enhancement plan**

As a result of the analysis of and reflection on the delivery of the PhD programme, an enhancement plan should be put forward.

**Оцінка та проект плану вдосконалення**

За результатами аналізу реалізації PhD програми слід розробити План вдосконалення.

	Diagnosis		
	Identification of causes		
	Targets to meet		
	Proposed actions		
	Priority		
	Person responsible		
	Timeframes		
	Are changes involved?		
	Level (programme, unit, univ.)		

	Оцінка		
	Визначення причин		
	Очікувані цілі		
	Пропоновані дії		
	Пріоритет		
	Відповідальна особа		
	Часові рамки		
	Чи враховані зміни?		
	Рівень (програма, підрозділ, універ.)		

## ANNEX II. DEFINITION OF INDICATORS FOR THE ACCREDITATION OF PhD PROGRAMMES<sup>13</sup>

### Quality of the training programme

**Demand:** number of applications submitted for admission to a PhD programme.

**New incoming students enrolled:** number of PhD programme students who have formalised their enrolment for the first time.<sup>14</sup>

**Total number of students enrolled:** total number of students who have formalised their enrolment on a programme in a specific academic year.

**Number of places available:** number of places available on a PhD programme.

**Percentage of students with a scholarship:** number of students who have formalised their enrolment on a programme and have been awarded a scholarship to undertake their PhD study programme as a percentage of the total number of students enrolled on the programme.<sup>15</sup>

**Percentage of foreign students enrolled:** number of foreign students who have formalised their enrolment on a programme as a percentage of the total number of students enrolled on the programme.

**Percentage of part-time students enrolled:** number of students who have formalised their enrolment on a programme who have been permitted to conduct their thesis project on a part-time basis as a percentage of the total number of students enrolled on the programme.

**Percentage of students who previously undertook Master's programmes at other universities:** number of students who did not previously undertake Master's programmes at the same university as a percentage of the total number of students enrolled on the programme.

**Percentage of students according to research line:** number of students enrolled in each specific

## ДОДАТОК II. ВИЗНАЧЕННЯ ІНДИКАТОРІВ ДЛЯ АКРЕДИТАЦІЇ ДОКТОРСЬКИХ ПРОГРАМ<sup>13</sup>

### Якість освітньої програми

**Попит:** кількість заяв про вступ на навчання за PhD програмою.

**Обсяги зарахування аспірантів на перший курс:** кількість аспірантів, які вперше зараховані на навчання.<sup>14</sup>

**Загальна кількість зарахованих аспірантів:** загальна кількість аспірантів, що навчаються за програмою за конкретний навчальний рік.

**Кількість вакантних місць:** кількість вакантних місць за PhD програмою.

**Частка аспірантів, що отримують стипендію:** відсоткова частка аспірантів, що отримують стипендію в загальній кількості аспірантів, які навчаються за PhD програмою.<sup>15</sup>

**Частка зарахованих іноземних аспірантів:** відсоткова частка іноземних аспірантів в загальній кількості аспірантів, зарахованих на навчання за програмою.

**Частка аспірантів заочної форми навчання:** відсоткова частка аспірантів заочної форми навчання в загальній кількості аспірантів, зарахованих на навчання за програмою.

**Частка аспірантів, які здобули ступінь магістра в інших університетах:** відсоткова частка аспірантів, які отримали ступінь магістра не в даному університеті, в загальній кількості аспірантів, зарахованих на навчання за програмою.

**Частка аспірантів відповідно до напрямку дослідження:** відсоткова частка аспірантів, які

<sup>13</sup> These indicators should be calculated for each academic year although in order to analyse them they may be grouped into the periods deemed suitable (3 years for monitoring and 6 for accreditation). / Ці показники мають бути обраховані за кожен навчальний рік, втім в цілях аналізу вони можуть бути згруповані за доцільними періодами (3 роки для моніторингу і 6 – для акредитації).

<sup>14</sup> Students that have been accepted but are not enrolled due to taking bridging courses, for instance, are not included./ Не включаються особи, які були прийняті на навчання на підготовчих курсах, але не зараховані до складу аспірантів.

<sup>15</sup> Only the following scholarships have been taken into consideration for undertaking a PhD: research staff training, university staff training, novice research staff grants, each university's own scholarships, Erasmus Mundus, industrial PhDs and ITNs./ Враховуються тільки такі стипендії і гранти: на підготовку наукового персоналу, на підготовку викладачів університетів, дослідницькі гранти для молодих вчених, власні стипендії університетів, Erasmus Mundus, фінансування дисертаційних досліджень, що реалізуються на замовлення підприємств, тощо.

research line of the programme as a percentage of the total number of students enrolled on the programme.

**Percentage of students according to admission requirements:** number of students enrolled who needed bridging courses as a percentage of the total number of students enrolled on the programme.

### Suitability of teaching staff

**Number of defended thesis supervisors:** number of supervisors that have supervised theses that have been defended within the programme.

**Percentage of defended thesis supervisors with sexennials in progress:** number of sexennials secured by supervisors of theses that have been defended within the programme over the past six years as a percentage of the number of potential applicants (civil servant and non-civil servant teaching and research staff, teaching staff of private universities).<sup>16</sup>

### Effectiveness of learning support systems

**Satisfaction of PhD students with the study programme:** number of students who place themselves in each level of satisfaction included in the survey on satisfaction as a percentage of the total number of students who responded to the survey.

**Satisfaction of thesis supervisors with the study programme:** number of thesis supervisors who place themselves in each level of satisfaction included in the survey on satisfaction as a percentage of the total number of thesis supervisors who responded to the survey.

### Quality of (learning) outcomes

**Average duration of the PhD programme when studied full-time:**<sup>17</sup> average number of courses followed by full-time students who have defended their thesis since originally enrolling on the programme.

зараховано на навчання за кожним окремим напрямком дослідження в загальній кількості аспірантів, зарахованих на навчання за програмою.

**Частка аспірантів, що відповідають / не відповідають вимогам щодо вступу:** відсоткова частка аспірантів, які потребували / не потребували навчання на підготовчих курсах, в загальній кількості аспірантів, зарахованих на навчання за програмою.

### Відповідність науково-педагогічного персоналу

**Кількість наукових керівників, чиї аспіранти захистили дисертацію:** кількість наукових керівників, які керували дисертаційними роботами, що були захищені в рамках програми.

**Частка наукових керівників, чиї аспіранти захистили дисертацію, протягом 6 років в динаміці:**

*визначення категорії є суперечливим і для коректного перекладу потребує консультації з фахівцями AQU Каталонії*

### Ефективність системи забезпечення навчання

**Задоволеність аспірантів освітньою програмою:** частка аспірантів за кожним рівнем задоволеності, виявлених за результатами відповідного опитування, в загальній кількості респондентів з числа аспірантів програми.

**Задоволеність наукових керівників освітньою програмою:** частка наукових керівників за кожним рівнем задоволеності, виявлених за результатами відповідного опитування в загальній кількості респондентів з числа наукових керівників, залучених до роботи за програмою.

### Якість результатів навчання

**Середня тривалість навчання за PhD програмою на денній формі навчання:**<sup>17</sup> середня кількість курсів для аспірантів денної форми навчання у проміжку між зарахуванням та захистом дисертації.

<sup>16</sup> In the assessment of this indicator it is necessary to bear in mind programmes where the number of potential applicants is very low (i.e.: the health field, fields with many RyC or ICREA directors, etc.)./ При оцінці цього показника важливо врахувати програми, де кількість потенційних аспірантів є дуже малою (зокрема, сфера охорони здоров'я, сфери із багатьма RyC чи у випадку з директорами ICREA (Catalan Institution for Research and Advanced Studies) (прим. пер. – Каталонський інститут досліджень та підвищення кваліфікації, створений у 2000 році за підтримки Уряду Каталонії з метою сприяння науковим дослідженням в Каталонії шляхом залучення провідних вчених до здійснення досліджень в системі НДД-КР Каталонії)

<sup>17</sup> Excluding the periods defined in Royal Decree RD 99/2011 (maternity, illness, etc.)./ Виключаючи періоди визначені в Королівському Указі 99/2011 (декрет, по хворобі та ін.)

**Average duration of the PhD programme when studied part-time:**<sup>18</sup> average number of courses followed by part-time students who have defended their thesis since originally enrolling on the programme.

**Number of scientific outcomes of PhD theses:** number of scientific contributions stemming from the PhD theses defended within the programme, including papers in indexed journals, books, book chapters, artistic and cultural production, and patents.

**Number of defended theses on the context of full-time study:** total number of theses defended by students on the PhD programme studying full-time.

**Number of defended theses on the context of part-time study:** total number of theses defended by students on the PhD programme who have been permitted to study part-time.

**Study programme drop-out percentage:** number of students during an academic year that have neither formalised their enrolment on the programme they were following nor defended their thesis as a percentage of the total number of students that could have enrolled again in said academic year.

**Percentage of students on the PhD programme that have undertaken research stays:** number of students on the PhD programme that have undertaken research stays lasting more than 3 months at research centres or other universities as a percentage of the total number of students on the programme.

**Percentage of doctors with an international mention:** number of students during an academic year that have defended their thesis and who, according to the regulations, have obtained the international mention for their qualification as a percentage of the total number of students that defend-

**Середня тривалість навчання за PhD програмою на заочній формі навчання:**<sup>18</sup> середня кількість курсів для аспірантів заочної форми навчання у проміжку між зарахуванням та захистом дисертації.

**Кількість наукових результатів дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філософії:** кількість наукових внесків за дисертаціями докторів філософії, захищеними у рамках програми, включаючи статті в індексованих журналах, книги, розділи книг, художню і культурну продукцію та патенти.

**Кількість захищених дисертацій аспірантами денної форми навчання:** загальна кількість дисертацій, захищених аспірантами денної форми навчання.

**Кількість захищених дисертацій докторантів заочної форми навчання:** загальна кількість дисертацій, захищених аспірантами заочної форми навчання.

**Частка відрахувань за програмою:** відсоткова частка аспірантів, які були відраховані з навчання за програмою або не захистили свої дисертації протягом навчального року в загальній кількості аспірантів, які можуть бути зарахованими на навчання протягом звітного навчального року.

**Частка аспірантів PhD програми, які здійснювали дослідження за межами ЗВО:** відсоткова частка аспірантів, які здійснювали дослідження за межами даного ЗВО (в дослідницьких центрах або інших університетах) тривалістю не менше трьох місяців у загальній кількості аспірантів, що навчаються за програмою.

**Частка випускників, чиє навчання в аспірантурі включало міжнародну компоненту:** відсоткова частка аспірантів, які захистили дисертацію протягом навчального року і які, відповідно до правил, отримали статус «Doctor international» («Міжнародний доктор»)<sup>19</sup> у за-

<sup>18</sup> Excluding the periods defined in Royal Decree RD 99/2011 (maternity, illness, etc.). / Виключаючи періоди визначені в Королівському Указі 99/2011 (декрет, по хворобі та ін.)

<sup>19</sup> Прим. пер. - в Іспанії здобувачі наукового ступеня доктора філософії можуть навчатися за програмами з міжнародною компонентою. В такому випадку диплом доктора філософії матиме відповідну позначку на звороті ("Doctor international"). Для отримання такого диплому здобувач окрім іншого:

1. протягом встановленого терміну навчання повинен пройти тримісячне стажування за межами Іспанії у ЗВО або престижному дослідницькому центрі, завершуючи навчання або виконуючи наукове дослідження.
2. повинен виконати та презентувати однією з визнаних мов наукової комунікації у відповідній галузі знань (що відрізняється від офіційних мов Іспанії) частину дисертації на здобуття наукового ступеня доктора філософії, принаймні анотацію і висновки.
3. пройти експертизу дисертації не менш як у двох експертів-докторів з ЗВО або дослідницьких інститутів з-поза меж Іспанії. При цьому, не менш як один із них повинен бути включеним до Ради з захисту. Ним не може бути осо-



ed their thesis during said academic year.

**Rate of suitability of work in relation to the study programme:** number of doctors from the programme's academic field who are performing PhD-level functions as a percentage of the total number in work.

**Employment rate:**<sup>20</sup> number of persons in work as a percentage of the total number of doctors qualifying in the programme field.

гальній кількості аспірантів, що захистили дисертацію протягом зазначеного навчального року.

**Частка випусників, що працевлаштовані за спеціальністю у загальній кількості працевлаштованих випусників:** відсоткова частка випусників, які виконують функції доктора філософії у своїй галузі знань, у загальній кількості працевлаштованих випусників.

**Частка працевлаштованих випусників:**<sup>20</sup> відсоткова частка працевлаштованих випусників в загальній кількості випусників програми, що отримали кваліфікацію доктора філософії.

---

*ба, що виступала координатором стажування (передбаченого п.1 цього переліку) докторанта від іноземної установи.*

<sup>20</sup> Although the aim is to obtain indicators for each programme, at present AQU Catalunya's survey on access to the labour market solely provides the rates in the educational field for each university. The programme-specific rates need to be used where available. / Незважаючи на потребу визначення показників за кожною програмою, поточні дослідження AQU Каталонії щодо доступу до ринку праці здійснюються в розрізі освітньої діяльності Університету в цілому. За можливості слід розраховувати цей показник для окремих програм.

### ANNEX III. CONSULTATION PROCESS WITH STAKEHOLDERS

This methodological guide has been subject to consultation with the following stakeholders, whose views and remarks have been taken into account:

#### 1. Vice-rectors for quality

a. 17.07.2017 – Presentation and discussion on the *Guide to the accreditation of recognised PhD programmes*.

b. 23.11.2017 – Presentation and discussion on the remarks received during the public consultation on the *Guide to the accreditation of recognised PhD programmes*.

#### 2. PhD school directors

a. 06.10.2017 – Meeting with Catalan PhD school directors to discuss the *Guide to the accreditation of recognised PhD programmes*.

#### 3. Technical quality units

a. 14.09.2017 – Presentation and discussion on the *Guide to the accreditation of recognised PhD programmes*.

#### 4. Public consultation with the academic community

a. From 20.07.2017 to 31.10.2017 – Public consultation with teaching staff, students, academic managers, etc., via the AQU Catalunya website.

### ДОДАТОК III. ПРОЦЕС КОНСУЛЬТАЦІЙ ІЗ ЗАЦІКАВЛЕНИМИ СТОРОНАМИ

Методологія цього Посібника формувалася з урахуванням консультацій із зацікавленими сторонами. чії бачення та зауваження взято до уваги:

#### 1. Проректори з якості

a. 17.07.2017 - Презентація та обговорення *Посібника з акредитації визнаних докторських програм*.

б. 23.11.2017 - Презентація та обговорення зауважень, отриманих під час громадської консультації з приводу *Посібника з акредитації визнаних докторських програм*.

#### 2. Керівники докторських шкіл

a. 06.10.2017 - Зустріч з керівниками докторських шкіл Каталонії для обговорення *Посібника з акредитації визнаних докторських програм*.

#### 3. Технічні відділи якості

a. 14.09.2017 - Презентація та обговорення *Посібника з акредитації визнаних докторських програм*.

#### 4. Публічні консультації з академічним співтовариством

a. З 20.07.2017 по 31.10.2017 - Публічна консультація з викладачами, аспірантами, керівниками навчальних підрозділів та іншими посадовими особами через веб-сайт AQU Каталонії.

Agència per a la Qualitat del Sistema Universitari  
de Catalunya

January 2018 · AQU-2-2018

Агентство з якості університетської системи  
Каталонії

Січень 2018 AQU-2-2018